

2263

REPUBLIQUE DU TCHAD

UNITE-TRAVAIL-PROGRES


MINISTERE DES MINES, DE L'ENERGIE
ET DES RESSOURCES EN EAU

PROGRAMME REGIONAL GAZ

ooooo

CONVENTION CEE/CILSS N° 4215/REG

PROJET N° 6100.20.94.172.

 RAPPORT FINANCIER DE
CLOTURE DU DEVIS-PROGRAMME N° 2

PERIODE ALLANT DE NOVEMBRE 1991
AU 15 JUILLET 1992.

PRESENTE PAR :
LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ
/-/AMAT /-/AFFADINE

N'Djaména, Juillet 1992

O M M A I R E

- PRESENTATION
- TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES
- JOURNAL DE DEPENSE DE BANQUE
- JOURNAL DE DEPENSE DE CAISSE

- A N N E X E S
 - RELEVES BANQUAIRES
 - PIECES JUSTIFICATIVES.

PRESENTATION

Initié par le CILSS et financé par la Commission des Communautés Européennes, dans le cadre du Vème FED, le Programme Régional Gaz (PRG) s'inscrit dans le contexte de la lutte contre la désertification et à pour tâche la Promotion de l'utilisation du gaz butane dans les pays du Sahel (TCHAD), comme Combustible de substitution du bois de chauffe et du charbon de bois.

Le Devis Programme N° 2 du Tchad prévoyait une vulgarisation du gaz par :

- l'information et la sensibilisation de la population cible (couche sociale moyenne) par animation, démonstration et campagne médiatisée ;
- la réduction du coût du premier équipement et du gaz par détaxation et subvention ;
- la mise au point et la vulgarisation des supports marmites ;
- l'assistance technique et financière à la Coordination Nationale.

L'exécution technique et financière du Devis Programme N° 2, qui n'a duré que Cinq (5) mois, a commencé à partir du 15 Février 1992 date à laquelle le nouveau Coordonnateur a eu accès aux fonds du Projets.

Pour honorer des engagements souscrits vis à vis des Pétroliers et des Artisans, non prévus au Devis Programme N° 2, la Coordination se trouve obligée de clôturer ce Devis Programme afin de pouvoir entamer l'exécution du Devis Programme N° 3.

Sur le plan de l'exécution financière du Devis, les principales dépenses engagées correspondent aux activités ci-haut énumérées.

.../...

Ainsi, les dépenses totales engagées au Devis Programme N° 2 s'élèvent à VINGT MILLIONS TRENTÉ HUIT MILLE SIX CENT CIN- QUANTE DEUX FRANCS (20.038.652 F.CFA) dont :

ONZE MILLIONS CINQ CENT SOIZANTE ONZE MILLE CENT DIX HUIT FRANCS (11.571.118 F.CFA) au memoire N° 1 et

HUIT MILLIONS QUATRE CENT SOIZANTE SEPT MILLE CINQ CENT TRENTÉ QUATRE FRANCS (8.467.534 F.CFA) au memoire N° 2.

Le reliquat sur le montant total du Devis Programme est donc de SOIZANTE DIX HUIT MILLIONS CINQ CENT SOIZANTE SEPT MILLE CINQ CENT VINGT HUIT FRANCS (78.567.528 F.CFA), et sur l'avance reçu est de NEUF MILLIONS CINQ CENT QUARANTE TROIS MILLE DEUX CENT DEUX FRANCS (9.543.202 F.CFA).

La répartition est données au Tableau Récapitulatif des dépenses engagées.

Les dépenses directes (Banque) s'élèvent à DIX NEUF MILLIONS SEPT CENT VINGT DEUX MILLE CINQUANTE DEUX FRANCS CFA (19.722.052 F.CFA), et les dépenses indirectes (Caisse d'espèces) sont évaluées à TROIS CENT SEIZE MILLE SIX CENT (316.600 F.CFA), soit 1,6% des dépenses totales engagées.

Le présent rapport financier retrace les principales dépenses effectuées sur le Devis Programme N° 2, afin de donner une vue d'ensemble de sa gestion et de pouvoir le clôturer.

N'Djaména, le _____

LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

/-/ A M A E F O S D I N E



PROGRAMME REGIONAL GAZ
DEVIS PROGRAMME N° 2

TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES ENGAGEES PERIODE ALLANT DU
15 FEVRIER 1992 AU 15 JUILLET 1992.

RUBRIQUE	POSTE BUDGETAIRE	BUDGET PREVU	DEPENSES ENGAGEES	RESTE DISPONIBLE	OBSERVAT.
I.	APPUI CELLULE DE COORDINATION				
I.1.	Fonctionnement				
I.1.1.	Fourniture de Bureau	2.000.000	824.368	1.175.632	
I.1.2.	Téléphone - Courrier	1.000.000	195.045	804.955	
I.1.3.	Véhicule (entretien + essence)	1.200.000	900.551	299.449	
I.1.4.	Assurance	64.000	58.140	5.860	
	S/TOTAL FONCTIONNEMENT I.1.	4.264.000	1.978.104	2.285.896	
I.2.	Personnel				
I.2.1.	Secrétaire	980.000	743.800	236.200	
I.2.2.	Chauffeur	480.000	346.250	133.750	
	S/TOTAL PERSONNEL I.2.	1.460.000	1.090.050	369.950	
I.3.	Primes				
I.3.1.	Coordonnateur National Gaz	310.000	150.000	160.000	

.../...

RUBRIQUE	POSTE BUDGETAIRE	BUDGET PREVU	DEPENSES ENGAGEES	RESTE DISPONIBLE	OBSERVAT.
II.	<u>CAMPAGNE DE SENSIBILISATION</u>				
II.1.1.	Achat et/ou location de matériel de communication	1.000.000	329.350	670.650	
II.1.2.	Achat matériel de cuisine	1.117.000	795.990	321.010	
II.3.3.	<u>Frais d'organisation Concours</u>				
II.1.3.1.	Repas	650.250	275.000	375.250	
II.1.3.2.	Concours Prix	1.065.000	75.000	990.000	
II.1.3.3.	Frais des Organisateurs	750.000	270.000	480.000	
	S/TOTAL FRAIS D'ORGANISATION CONCOURS	2.465.250	620.000	1.845.250	
II.2.	Réalisation Spots Publicitaires et Court-métrage	1.200.000	679.500	520.500	
II.3.	Emission Radio - TV	1.300.000	608.500	691.500	
II.4.	Organisation Atelier	1.000.000	586.000	414.000	
II.5.	<u>Formation Animateurs et Artisans</u>				
II.5.1.	Location SALLE	250.000	-	250.000	
II.5.2.	Organisation	1.050.000	-	1.050.000	

.../...

RUBRIQUE	POSTE BUDGETAIRE	BUDGET PREVU	DEPENSES ENGAGEES	RESTE DISPONIBLE	OBSERVAT.
II.5.3.	Perdiems Participants	1.150.000	-	1.150.000	
II.5.4.	Déplacement visite dépôt et Atelier ..	92.400	-	92.400	
II.5.5.	Achat matériel de cuisine plus indemnités Animatrices	291.720	-	291.720	
II.5.6.	COCKTAIL	355.000	-	355.000	
S/TOTAL FORMATION ANIMATRICE ET ARTISANS		1.889.120		1.889.120	
III.	FONDS GAZ				
III.1.	Subvention Premier Equipement	43.500.000	12.455.000	31.045.000	
III.2.	Subvention Gaz	34.970.000	485.658	34.484.342	
S/TOTAL FONDS GAZ III.		78.470.000	12.940.658	65.529.342	
IV.	Tests de performance	1.000.000	260.000	740.000	
V.	Imprévus	1.815.160	-	1.815.160	
TOTAL :		98.606.180	20.038.652	78.567.528	

LE CORRESPONDANT NATIONAL DU CILSS



LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ



PROGRAMME REGIONAL GAZ

DEVIS PROGRAMME N° 2

JOURNAL DE DEPENSE BANQUE

MOIS DE NOVEMBRE 1991

DATE	N° DE PIECES	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE	BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT	SOLDE
27/11/91	066	Avance		F.C N° 1	29.581.854	1.640.276	27.941.578
31/11/91	045	Salaire Personnel P.R.G		1. 2.		108.859	27.832.719
31/11/91		ARRET DE COMPTE			29.581.854	1.749.135	27.832.719

PROGRAMME REGIONAL GAZ

DEVIS PROGRAMME N° 2

JOURNAL DE DEPENSE BANQUE

MOIS DE DECEMBRE 1991

DATE	N° DE	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE	MOUVEMENTS		SOLDE
	PIECES		BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT	
24/12/91	046	Salaire Personnel PRC	1. 2.		108.859	27.723.860
31/12/91	047	Subvention premier équipement	III.1		4.100.000	23.623.860
31/12/91		ARRET DE COMPTE		27.832.719	4.208.859	23.623.860

PROGRAMME REGIONAL GAZ

DEVIS PROGRAMME N° 2

JOURNAL DE DEPENSE : BANQUE

MOIS DE FEVRIER 1992

DATE	N° DE PIECES	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE BUDGETAIRE	MOUVEMENTS	
				CREDIT	DEBIT SOLDE
15/02/92	048	Salaire Personnel PRG	I.2.		108.859
20/02/92	049	Caisse d'avance			50.000
26/02/92	056	Carburant plus lubrifiant	I.1.3.		166.468
26/02/92	057	Fournitures de Bureau	I.1.1.		68.710
27/02/92	058	Salaire Personnel PRG	I.2.		108.859
28/02/92	059	Prime C.N.G	I.3.1.		150.000
28/02/92		ARRET DE COMPTE		23.623.860	652.896
					22.970.964

PROGRAMME REGIONAL GAZ

DEVIS PROGRAMME N° 2

JOURNAL DE DEPENSE : BANQUE

MOIS DE MARS 1992

DATE	N° DE	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE	BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT	SOLDE
	PIECES						
11/03/92	060	Rouleau Chauffage Photocopieur	I.1.1.			39.800	22.931.164
26/03/92	064	Caisse d'avance				50.000	22.881.164
25/03/92	065	Droit de transit et affranchissement	I.1.2.			174.960	22.706.204
25/03/92	066	Essence Super	I.1.3.			143.500	22.562.704
26/03/92	067	Salaire Personnel PRG	I.2.			108.859	22.453.845
30/03/92		ARRET DE COMPTE			22.970.964	517.119	22.453.845

PROGRAMME REGIONAL GAZ

DEVIS PROGRAMME N° 2

JOURNAL DE DEPENSE : BANQUE

MOIS D'AVRIL 1992

DATE	N° DE	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE	BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT	SOLDE
	PIECES						
14/04/92	073	Charges Sociales	DP.N° 1		126.150		22.327.695
14/04/92	074	Paieement Congés (Secrétaire)	I.2.1.		72.586		22.254.839
15/04/92	075	Impôts	DP.N° 1		90.203		22.164.636
17/04/92	076	Test de performance	IV		260.000		21.904.636
17/04/92	077	20 Kanounes gaz	II.1.2.		210.000		21.694.636
21/04/92	078	Impôts (Novembre, Décembre)	I.2.		18.682		21.675.954
21/04/92	079	Impôts (deuxième Trimestre 92)	I.2.		28.023		21.647.931
21/04/92	080	20 Rames papiers Photocopieur	I.1.2.		78.000		21.569.931
21/04/92	081	Marmites, Glacières, Calculatrice, Photo	II.1.2.		318.550		21.251.381
25/04/92	082	Caisse d'espèce			50.000		21.201.381
27/04/92	084	Confection Spot publicitaire	II.3.		240.000		20.961.381
29/04/92	088	Salaire mois d'Avril Personnel	I.2.		111.409		20.849.972
29/04/92	089	Charges Sociales	I.2.		65.250		20.784.722
30/04/92	090	Subvention équipement	III.1.		4.660.000		16.124.722
30/04/92		ARRRET DE COMPTE			22.453.845	6.329.123	16.124.722

PROGRAMME REGIONAL GAZ

DEVIS PROGRAMME N° 2

JOURNAL DE DEPENSE : BANQUE

MOIS DE MAI 1992

DATE	N° DE	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE	MOUVEMENTS		
				BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT
	PIECES					
05/05/92	091	Achat mil plus huile	II.1.2.			97.500
12/05/92	094	Droit d'Emission Spot Publicitaire	II.3.			360.000
14/05/92	095	Avance sur location Haut parleur	II.1.1.			210.000
18/05/92	096	Indemnités Animation	II.1.4.			70.000
30/05/92	097	Salaire Personnel PRG (mois de Mai)	I.2.			81.273
30/05/92	098	Caisse d'espèce				50.000
30/05/92		ARRET DE COMPTE			16.124.722	868.773
						15.255.949

PROGRAMME REGIONAL GAZ
DEVIS PROGRAMME N° 2
JOURNAL DE DEPENSE : BANQUE
MOIS DE JUIN 1992

DATE	N° DE	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE	MOUVEMENTS		
	PIECES		BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT	SOLDE
01/06/92	108	Salaire Chauffeur PRG (Congé)	I.2.		28.773	15.227.176
01/06/92	109	Prêt au P.F.I.E			1.000.000	14.227.176
02/06/92	110	Pare brise et joint Pare brise	I.1.3.		99.880	14.127.296
03/06/92	111	Réparation Machine à écrire	I.1.1.		14.118	14.113.178
04/06/92	113	Prix Concours (Journée de l'Environnement)	II.1.3.2		75.000	14.038.178
10/06/92	117	Caisse d'espèce			50.000	13.988.178
09/06/92	118	350 litres de super	I.1.2.		100.450	13.887.728
16/06/92	122	Deux (2) réchauds à gaz	II.1.2.		24.000	13.863.728
16/06/92	123	Indemnités d'Animation	II.1.4.		30.000	13.833.728
23/06/92	124	Confection et diffusion Spot publicitaire	II.2.		600.000	13.233.728
25/06/92	125	Assurance Véhicule	I.1.3.		58.140	13.175.588
25/06/92	126	Réparation Photocopieuses 2201 et 2326Z	I.1.1.		389.900	12.785.688
27/06/92	127	Achat mil plus huile	II.1.3.1		73.000	12.712.688
27/06/92	128	Fournitures Bureau	I.1.1.		183.740	12.528.948
27/06/92	129	Indemnités Actrices (Spot publicitaire)	II.2.		60.000	12.468.948
27/06/92	130	Caisse d'espèces			50.000	12.418.948
27/06/92	136	Remboursement Prêt P.F.I.E		1.000.000		13.418.948
30/06/92	143	Indemnités d'Animation	II.1.4.		70.000	13.348.948
30/06/92	144	Lampes à gaz	II.1.2.		360.000	12.988.948
30/06/92		ARRET DE COMPTE		16.255.949	3.267.001	12.988.948

PROGRAMME REGIONAL GAZ
DEVIS PROGRAMME N° 2
JOURNAL DE DEPENSE : BANQUE

MOIS DE JUILLET 1992

DATE	N° DE	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE	BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT	SOLDE
		PIECES					
01/07/92	140	Salaire Secrétaire mois de Juin	I.2.		72.586	12.916.362	
03/07/92	148	Matériel de fabrication support marmite	II.4.		586.000	12.330.362	
04/07/92	151	Copie Film	II.2.		15.000	12.315.362	
04/07/92	154	350 litres super	I.1.3.		100.450	12.214.912	
13/07/92	159	500 litres super	I.1.3.		164.328	12.050.584	
13/07/92	160	Indemnités d'Animation	II.1.4.		100.000	11.950.584	
13/07/92	161	Caisse d'espèce			50.000	11.900.584	
15/07/92	162	Charges sociales	I.2.		39.150	11.861.434	
15/07/92	163	Impôts	I.2.		28.023	11.833.411	
30/07/92	166	Virement F.C N° 5 DP N° 1 (regularisation)	F.C.N°5			13.670.495	
			DP. N°1		1.837.084		
15/07/92		ARRET DE COMPTE			15.826.032	1.155.537	13.670.495
15/07/92		ARRET GENERAL DE COMPTE			32.418.938	18.748.443	13.670.495

C.C.E/C.I.L.S.S/P.R.G.

DEVIS PROGRAMME N° 2

JOURNAL DE DEPENSE : CAISSE D'ESPECE

PERIODE ALLANT DU 15 FEVRIER AU 15 JUILLET
1992

DATE	N° DE	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE	BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT	SOLDE
20/02/92	050	Caisse d'espèce	I.1.2.	I.1.3.	50.000		50.000
21/02/92	051	Transport 819 Cahiers publicitaires	I.1.3.	I.1.3.		7.560	42.440
22/02/92	052	Achat 40 litres d'essence	I.1.3.	I.1.3.		10.000	32.440
30/02/92	053	Vice platinée	I.1.3.	I.1.3.		1.000	31.440
04/03/92	054	Entretien Véhicule (V.L.G, filtre à huile	I.1.3.	I.1.3.			
	055	plus main d'oeuvre)	I.1.2.	I.1.2.		6.000	25.440
11/03/92	056	Affranchissement lettre (EMS)	I.1.2.	I.1.2.		12.000	13.440
13/03/92	057	Affranchissement lettre	I.1.2.	I.1.2.		525	12.915
07/03/92	058	Cassette vidéo plus enregistrement	I.1.2.	I.1.2.		8.500	4.415
23/03/92	059	Encre à Tampon	I.1.1.	I.1.1.		1.200	3.215
24/03/92	060	Entretien Véhicule (L.V.G, filtre à huile	I.1.3.	I.1.3.			
	061	plus main d'oeuvre)	I.1.3.	I.1.3.		10.500	7.285
26/03/92	062	ARRRET DE COMPTE			50.000	57.285	42.715
26/03/92	063	Entretien Véhicule (bougles, vice platinée)	I.1.3.	I.1.3.		3.500	39.215
	064	filtre à essence)	I.1.3.	I.1.3.			
27/03/92	065	Condensateur + main d'oeuvre, réglage al-	I.1.3.	I.1.3.		6.000	33.215
	066	lumage et nettoyage carburateur	I.1.3.	I.1.3.			

.../...

DATE	N° DE PIECE	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT	SOLDE
02/04/92	083	Réparation porte droite Véhicule	I.1.3.		3.000	30.215
03/04/92	070	Reliures	I.1.1.		8.800	21.415
10/04/92	071	Entretien Véhicule (bague, contacteur plus main d'oeuvre	I.1.3.		17.500	3.915
25/04/92	072	Entretien Véhicule (tuyau à essence, fil tre à essence, records)	I.1.3.		3.000	915
25/04/92	042	ARRET DE COMPTE		50.000	41.800	50.915
27/04/92	085	Cassette Radio	II.3.		1.750	49.165
27/04/92	086	Pellicule (films)	II.2.		2.200	46.965
27/04/92	087	Entretien Véhicule	I.1.3.		8.000	38.965
30/04/92	093	Essence 50 litres	I.1.3.		10.000	28.965
05/05/92	101	Démonstration Centre Sociale N° 2	II.1.3.1		11.450	17.515
07/05/92	102	Démonstration Centre Sociale N° 1	II.1.3.1		2.100	15.415
07/05/92	092	Réparation Pneu et Chambre à air	I.1.3.		2.750	12.665
11/05/92	103	Démonstration Centre Sociale N° 7	II.1.3.1		3.600	9.065
13/05/92	099	Achat Piles Photos	II.2.		3.000	6.065
13/05/92	104	Démonstration Centre Sociale N° 3	II.1.3.1		2.600	3.465
14/05/92	105	Démonstration Centre Sociale N° 4	II.1.3.1		2.600	865
15/05/92	106	Démonstration Centre Sociale N° 6	II.1.3.1		2.600	1.735
18/05/92	107	Démonstration Centre Sociale N° 5	II.1.3.1		2.600	4.335
30/05/92	053	ARRET DE COMPTE		50.000	55.250	45.665

.../...

DATE	N° DE	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE	BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT	SOLDE
	PIECE						
30/05/92	100	Entretien Véhicule (vice platinée, condensa-					
		teur plus main d'oeuvre	I.1.3.			3.600	42.065
04/06/92	114	Condiments de cuisine (Concours MILEZI)	II.1.3.1			25.500	16.565
04/06/92	112	Eclairage Bureau	I.1.1.			23.650	- 7.085
08/06/92	058	ARRET DE COMPTE			50.000	52.750	42.915
07/06/92	115	Cache Phare, couvre clignotant + 2 ampoules	I.1.3.			3.800	39.115
09/06/92	116	Socle Cache Phare + 1 ampoule	I.1.3.			6.500	32.615
14/06/92	119	Réparation Alternateur, Acide, Charbon, Char-					
		ge batterie plus main d'oeuvre	I.1.3.			12.500	20.115
15/06/92	120	Vidange, lavage, Graissage, filtre à huile					
		plus main d'oeuvre	I.1.3.			14.500	5.615
16/06/92	121	Démonstration Collège Evangélique	II.1.3.1			2.850	2.765
20/06/92	062	ARRET DE COMPTE			50.000	40.150	52.765
20/06/92	124	Condiments de cuisine pour prise d'image	II.2.			4.500	48.265
23/06/92	132	Démonstration Atelier Broderie RISPA	II.1.3.1			3.300	44.965
25/06/92	133	Démonstration Centre d'Alphabétisation de					
		DEMBE et Groupe des femmes d'AMTOUKOUIN	II.1.3.1			5.200	39.765
26/06/92	135	Démonstration Assemblée Chrétienne PARIS CONGO	II.1.3.1			2.600	37.165
27/06/92	134	Démonstration Eglise Baptist MID-MISSION	II.1.3.1			2.600	34.565
27/06/92	137	Collier, joint collecteur, écrous de 13 plus					
		main d'oeuvre	I.1.3.			3.325	31.240
29/06/92	138	Démonstration AGABA Broderie et Ecole des As-					
		semblées Chrétiennes	II.1.3.1			5.200	26.040

.../...

DATE	N° DE PIECE	LIBELLE DES OPERATIONS	RUBRIQUE BUDGETAIRE	CREDIT	DEBIT	SOLDE
29/06/92	139	Reliures	I.1.1.		3.600	22.440
01/07/92	141	Récharges 2 bouteilles 2,75 Kgs	II.1.2.		1.650	20.790
30/06/92	142	Démonstration Eglise Evangélique N° 10 et				
		Assemblée Chrétienne Chagoua IV	II.1.3.1.		5.200	15.590
01/07/92	143	Démonstration Assemblée Chrétienne AV. MOBUTU	II.1.3.1.		2.600	12.990
01/07/92	143	Démonstration Assemblée Chrétienne E. N° IV	II.1.3.1.		2.600	10.390
01/07/92	145	Développement Pelicule film	I.1.1.		1.000	9.390
02/07/92	146	Récharge 1 bouteille de 6 Kgs	II.1.2		1.790	7.600
02/07/92	147	Démonstration Eglise Néoapostolique Chagoua	II.1.3.1.		2.600	5.000
02/07/92	150	Démonstration Eglise Néoapostolique d'ABENA	II.1.3.1.		2.600	2.400
03/07/92	149	Lavage Photo	I.1.1.		1.600	800
03/07/92	066	ARRET DE COMPTE		50.000	51.965	50.800
04/07/92	153	Développement Pelicule film	I.1.1.		1.000	49.800
03/07/92	155	Démonstration Assemblée Chrétienne MOURSAL	II.1.3.1.		2.600	47.200
04/07/92	155	Démonstration Groupe des Femmes ARDEP-DJOMAL	II.1.3.1		2.600	44.600
06/07/92	156	Démonstration C.N.P.S de FARCHA	II.1.3.1.		3.700	40.900
07/07/92	157	Démonstration Groupe des Femmes MARDJAN-DAF-				
		FAK et Assemblée Chrétienne BRETHEL	II.1.3.1.		5.200	35.700
06/07/92	158	Réparation Chambre à air	I.1.3.		500	35.200
09/07/92	158	Lavage Photo	I.1.1.		1.800	33.400
15/07/92	074	ARRET DE COMPTE		0	17.400	33.400 à justifier.
15/07/92		ARRET GENERAL DE COMPTE		350.000	316.600	33.400

ALWEL EDC ELL

14420014 T 30/11/91

MINAGRIC.

421

MINAGRIC.PRG-CILSS
SP 441 NDJAMENA

03 DEC 1991
068

3117
AFRIBANK

2

DATE	LIBELLE	DEBIT	CREDIT	TOTAL
31/10	** REPORT DE SOLDE			
22/11	VIREMENT	240000296	21111	71 679
26/11	CHEQUE	049525927	25111	108 859
29/11	CHEQUE	029525923	27111	1065 000
30/11	CHEQUE	049525931	29111	80 300
30/11	CHEQUE	049525929	29111	108 859
30/11	CHEQUE	049525928	29111	150 000
MOUVEMENTS CUMULES		1 513 013	29 581 854	
NOMBRE DE DEBITS		5		
NOMBRE DE CREDITS		1		
MONNAIE		CFA		
SOLDE DEBIT				27 997 157
SOLDE CREDIT				

TOUTES ERREURS SUR CHANGEMENT D'ETAT

EXTRAIT DE COMPTE

BANQUE INTERNATIONALE POUR L'AFRIQUE AT TCHAD
 SIEGE SOCIAL: BP 87 NDJAMENA (RELE DU TCHAD)
 SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE CFA 600.000.000 R.T.P. NDJAMENA
 TEL. 51.43.14/51.43.21 TELEEX 3228 AFRIBK RD ADR TELECOM AFRIBANK

IN DE COMPTA D. DE COMPTA
 14420014 T 31/12/91

421

TITULAIRE DU COMPTE(s) différent du destinataire)

MINAGRIC

DESTINATAIRE

MINAGRIC PRG-CILSS
 BP 441 NDJAMENA TCHAD.

Année de 31/12/91
 OFO
 BIAT
 AFRIBANK

DATE	LIBELLE	REFERENCE	VALEUR	DEBIT	CREDIT
30/11	** REPORT DE SOLDE				27 997 157
03/12	CHEQUE	029525932	02112	164 438	
24/12	CHEQUE	049525930	23112	108 859	
31/12	CHEQUE	029525933	30112	4 100 000	
MOUVEMENTS CUMULES				4 373 297	
NOMBRE DE DEBITS		NOMBRE DE CREDITS	MONNAIE	SOLDE DEBIT	SOLDE CREDIT
3		1	CFA		23 623 860

SAUF ERREUR OMISSION, TOUTES ENTREPRISES DE CHANGEMENT D'ADRESSE DOIVENT ETRE NOTIFIES DANS LES MEILLEURS DELAIS.

10

MINAGRIC PRG-CILSS
BP 441 N'DJAMENA

MINAGRIC
12-03-92
1242

DATE	RECH	DEBIT	CREDIT	SOLDE	RECH	DEBIT	CREDIT	SOLDE
31/12	** REPORT DE SOLDE			049525935	11402			108 859
15/02	CHEQUE			049525936	1502			50 000
20/02	CHEQUE			049525937	2502			68 710
26/02	CHEQUE			049525939	2602			108 859
27/02	CHEQUE			029525938	2602			166 468
27/02	CHEQUE			049525940	2702			150 000
28/02	CHEQUE							
MOUVEMENTS CUMULES								652 896
NOMBRE DE CETS								22 970 964
6								
CFA								

EXTRAIT DE COMPTE

BANQUE INTERNATIONALE POUR LE COMMERCE
SIEGE SOCIAL BP 17 N'DJAMENA
SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE 100.000.000.000
TEL 21.10.11.41 15.21 TEL 21.10.11.41 15.21

BIAT
AFRIBANK

N° DE COMPTE 12 7 31/07/92

421

TITULAIRE DU COMPTE(s) différent du destinataire

DESTINATAIRE

MINAGRIC

MINAGRIC PRO-CILCS
BP 441 N'DJAMENA

Arrivée le 04 APR 1992
Sous le N° 0.12.....

DATE	LIBELLE	REFERENCE	VALEUR	DEBIT	CREDIT
2902	** REPORT DE SOLDE	049525941	1103	39 800	22 970 964
1203	CHEQUE	049525944	2503	50 000	
2603	CHEQUE	049525945	2603	108 859	
2703	CHEQUE	029525942	2803	143 500	
3003	CHEQUE	029525943	3003	174 960	
3103	CHEQUE				
MOUVEMENTS CUMULES				517 119	
NOMBRE DE DEBITS		NOMBRE DE CREDITS	MONNAIE	SOLDE DEBIT	SOLDE CREDIT
5			CFA		22 453 845

EXTRAIT DE COMPTE

DATE DE L'EXTRAIT
14420014 T 30/04/92

AGENCE
421

TITULAIRE DU COMPTE
MINAGRIC

DESTINATAIRE
MINAGRIC PRC-CILSS
BP 441 N'DJAMENA

BIAT
AFRIBANK
12

Arrivée le 22 SEP. 1992.
Sous le N° 034.....

LETTRE	REPERE	VALEUR	DEBIT	CREDIT
3103	** REPORT DE SOLDE			22 453 645
1504	RETRAIT ESPECES	049525947	72 536	
1604	CHEQUE	029525948	90 203	
1604	CHEQUE	029525946	126 150	
1704	RETRAIT ESPECES	049525949	260 000	
1804	CHEQUE	029525950	210 000	
2104	RETRAIT ESPECES	049639103	78 000	
2104	RETRAIT ESPECES	049639104	318 550	
2204	CHEQUE	029639101	18 682	
2204	CHEQUE	029639102	28 023	
2504	RETRAIT ESPECES	049639105	50 000	
2804	RETRAIT ESPECES	049639107	240 000	
3004	RETRAIT ESPECES	049639108	111 409	
MOUVEMENTS CUMULES				
			1 603 603	
SOLDES				
12	MOIS	CFR	SOLDE DEBIT	SOLDE CREDIT
				20 850 242

SAUF ERREUR OU OMISSION
TOUTES ENTREES AU CHARGEMENT D'ADRESSE DOIVENT ETRE NOTIFIEES DANS LES MEILLEURS DELAIS.

EXTRAIT DE COMPTE

BANQUE INTERNATIONALE POUR L'AFRIQUE
SIEGE SOCIAL: BP 87 N'DJAMENA
SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE 100.000.000
TEL: 21.44.11/21.13.21 TELEX: 200000

N° DE COMPTE: DATE DE L'EXTRAIT

14420014 T 30/05/92

421

TITULAIRE DU COMPTE: MINAGRIC

MINAGRIC

MINAGRIC PRG-CILSS
BP 441 N'DJAMENA

Arrivée le 22 SEP 1992
Sous le N° 02.22

BIAT
AFRIBANK

13

DATE	LIBELLE	CREDIT
3004	** REPORT DE SOLDE	20 850 242
0505	CHEQUE	65 250
0605	RETRAIT ESPECES	97 500
0605	CHEQUE	4 660 000
1305	RETRAIT ESPECES	360 000
1505	RETRAIT ESPECES	210 000
1805	RETRAIT ESPECES	70 000
3005	RETRAIT ESPECES	50 000
3005	RETRAIT ESPECES	81 273
3005	RETRAIT ESPECES	049639117 2905

MOUVEMENTS CUVULES

5 594 023

8

CFA

15 256 219

EXTRAIT DE COMPTE

BANQUE INTERNATIONALE POUR L'AFRIQUE ET LE TRAVAIL
SIEGE SOCIAL: B.P. 87 NIAMENA (DEP. DE NIAMENA)
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE FCFA 100.000.000,00
TEL. 51.43.14/51.13.21 TELEX 3225 AFRIBN RD ABLE TUNIS-ALGER-ABIDJAN

N° DE COMPTE 14420014 T DATE DE L'EXTRAIT 30/06/92

AGENCE 421

TITULAIRE DU COMPTE (si différent du destinataire)
MINAGRIC

DESTINATAIRE
MINAGRIC PRG-CILSS
BP 441 NIAMENA

BIAT
AFRIBANK
14

Arrivée le 06 JUIL 1992
Sous le N° ... 0292 ...

CAUTION CONTINU

DATE	LIBELLE	REFERENCE	VALEUR	DEBIT	CREDIT
3005	** REPORT DE SOLDE				15 256 219
0106	RETRAIT ESPECES	049639120	3005	1 000 000	
0206	RETRAIT ESPECES	049639119	0106	28 773	
0206	RETRAIT ESPECES	049639121	0106	99 880	
0506	CHEQUE	029639122	0406	14 118	
0506	RETRAIT ESPECES	049639123	0406	75 000	
1006	RETRAIT ESPECES	049639125	0906	50 000	
1206	CHEQUE	020000124	1106	100 450	
2006	RETRAIT ESPECES	049639127	1906	30 000	
2406	CHEQUE	029639126	2306	24 000	
2506	RETRAIT ESPECES	049639128	2406	600 000	
2606	RETRAIT ESPECES	049639130	2506	389 900	
2606	REMISES CHEQUES	020000002	2706		1 000 000
2706	RETRAIT ESPECES	049639132	2606	50 000	
2706	CHEQUE	049639129	2606	58 140	
2706	RETRAIT ESPECES	049639131	2606	60 000	
2706	RETRAIT ESPECES	049639134	2606	193 740	
3006	RETRAIT ESPECES	049639133	2606	72 000	
	MOUVEMENTS COURUS			2 837 001	1 000 000
	NOMBRE DE DEBITS 14				
	NOMBRE DE CREDITS 1				
			CF A		
					SOLDE CREDIT 13 419 219

BANQUE D'ALGER
SIEGE SOCIAL: 10, rue de la
SOCIETE ANONYME ALGER
TEL: 011 41 11 11 11

N° DE COMPTA 14420014 T 31/07/02

TRAVAIL DE COMPTA
MAGRIC

MAGRIC PRG-CILCS
BP 441 ALGER

31.11
AFRIBANK
15

Arrive le 21 SEP. 1992.
Sous le N° 033.....

DATE	DEB	CRED	SOLDE
30/06	** REPORT DE SOLDE		
01/07	RETRAIT ESPECES	049639135	3006
03/07	RETRAIT ESPECES	049639137	0107
02/07	RETRAIT ESPECES	049639136	0107
04/07	RETRAIT ESPECES	049639139	0307
04/07	RETRAIT ESPECES	049639138	0307
04/07	RETRAIT ESPECES	029639140	0907
10/07	CHEQUE	049639141	1107
13/07	RETRAIT ESPECES	049639142	1107
13/07	RETRAIT ESPECES	029639143	1307
14/07	CHEQUE	240000028*1507	
14/07	VIREMENT	029639144	1707
19/07	CHEQUE	020000146	1807
20/07	CHEQUE	029639145	2107
22/07	CHEQUE		

MOUVEMENTS CUMULES

1 610 037

1 837 084

13 646 265

12

1

CFA

REPUBLIQUE DU TCHAD

MINISTERE DES MINES, ENERGIE ET
DES RESSOURCES EN EAU

COMITE NATIONAL
DES ENERGIES DOMESTIQUES

N° 695 / CNED/91

UNITE - TRAVAIL - PROGRES

N'Djaména, le 28/11/1991

ETAT DE PAIEMENT DE SALAIRE AU PERSONNEL DU CNED

Mois de NOVEMBRE 1991

N° PROJET : 6100 20 94 172

o	Nom et prénoms	Fonction	Sal. Bruti	CNPS	NET	IRPP	FIR	NET	Indemnité	N. à payer	Emarg.
1	BIEGPAME ZEBE JEANNE	Secrét.	60.000	1.200	58.800	6.174	40	52.586	20.000	72.586	
2	NGARHOUDAL NGARLINDI	Chauf.	30.000	600	29.400	3.087	40	26.273	10.000	36.273	
TOTAL :										108.859	

Arrêté le présent état à la somme de : CENT HUIT MILLE HUIT CENT CINQUANTE NEUF F.CFA (108.859 FCFA)

LE CORRESPONDANT NATIONAL DU CILSS

LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

OUMAR PATCHA

DJIMRANGAR GABAROU RICHARD

REPUBLIQUE DU TCHAD

UNITE - TRAVAIL - PROGRES

MINISTERE DES MINES, ENERGIE ET
DES RESSOURCES EN EAU

COMITE NATIONAL
DES ENERGIES DOMESTIQUES

N° 094 /CNED/91

046

N'Djaména, le

ETAT DE PAIEMENT DE SALAIRE AU PERSONNEL DU CNED

Mois de DECEMBRE 1991

N° PROJET : 6100 20 94 172

N°	Nom et prénoms	Fonction	Sal. Brut	CNPS	NET	IRPP	FIR	NET	Indemnité	N. à payer	Emarg.
1	BIEGPAME ZEBE	Secrét.	60.000	1.200	58.800	6.174	40	52.586	20.000	72.586	<i>[Signature]</i>
2	NGARHOUDAL NGARLINDI	Chauf.	30.000	600	29.400	3.087	40	26.273	10.000	36.273	<i>[Signature]</i>
TOTAL :										108.859	

Arrêté le présent état à la somme de : CENT HUIT MILLE HUIT CENT CINQUANTE NEUF F.CFA (108.859 FCFA)

LE CORRESPONDANT NATIONAL DU CISS

LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

[Stamp]
CUMAR PATCHA

[Signature]
DJIMRANGAR GABAROU RICHARD



Société Shell Tchad

047

C. I. L. S. S.

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N'DJAMENA

N Réf. BT/MJ /0686/91

N'Djaména, le 16.12.91

L

ACTURE GLOBALE

NOUS VOUS DEBITONS LES SUBVENTIONS DE 5.000 FCFA PAR KANCUNE GAZ POUR LA PERIODE DU 1er/01/91 AU 15/12/91 - SUIVANT NOS NOTES DE DEBIT CI-JOINTS.

SOIT :	N° NOTE DE DEBIT	MONTANT
	458 438	10.000 ✓
	458 439	10.000 ✓
	458 369	35.000 ✓
	458 236	5.000 ✓
	458 069	40.000 ✗
	458 111	50.000 ✓
	458 009	140.000 ✓
	458 978	280.000 ✗
	458 219	250.000 ✓
	458 207	250.000 ✗
	458 025	250.000 ✓
	458 935	2.305.000 ✗
	458 504	475.000 ✓

		4.100.000 F.CFA

payé par cliqu
9585953

11

ARRETE LA PRESENTE FACTURE GLOBALE A LA SOMME DE :
QUATRE MILLIONS CENT MILLE FRANCS CFA

SHELL
Siège social N'Djaména
CFA 24 90 51 42 3
SA CAD 24 90 51 42 3
B. TIDJANI

Société Shell Tchad

S. A. au Capital de 205 000 000 de CFA F. C. 11 B 71 NDJAMENA

REÇU DE CAISSE

B. P. F.

440 000

Reçu de M.
la somme de
en règlement de

Cil S8
Sept millions Cent mille francs CFA
Bivens

N° 432912

MODE DE REGLEMENT :

Espèces

Traite

Virement

C. C. P.

☐ Mandat

☐ Chèque

☒ N°

998733

sur

BONAI

Date

28/11/91

Ref. BI 003

3

7

Place

Pour S. S. T.


IDT 83 5350

ACTURE GLOBALE

NOUS VOUS DEBITONS LES SUBVENTIONS DE 5.000 FCFA PAR KANCUNE
GAZ POUR LA PERIODE DU 1er/01/91 AU 15/12/91 - SUIVANT NOS
NOTES DE DEBIT CI-JOINTS.

REPUBLIQUE DU TCHAD

MINISTERE DES MINES, ENERGIES

ET DES RESSOURCES EN EAU

COMITE NATIONAL

DES ENERGIES DOMESTIQUES

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N° 045 / CNED/9 2

048

UNITE - TRAVAIL - PROGRES

N'Djaména, le 14.02.1992.

ETAT DE PAIEMENT DE SALAIRE AU PERSONNEL
DU CNED POUR LE MOIS DE JANVIER 1992.

N° PROJET : 6100 20 94 172

N°	Nom et Prénoms	Fonction	Sal. Brut	CNPS	Net	IRPP	FIR	Net	Indemnité N. à payer	Emargement
1	BIEGPAME ZEBE JEANNE	Secrét.	60.000	1.200	58.800	6.174	40	52.586	20.000	72.586
2	NGARHOUDAL NGARLINDI	Chauf.	30.000	600	29.400	3.087	40	26.273	10.000	36.273
TOTAL										108.859

Arrêté le présent état à la somme de : CENT HUIT MILLE HUIT CENT CINQUANTE NEUF F. CFA (108.859 FRANCS CFA).

LE CORRESPONDANT NATIONAL DU CILSS

LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ



050

092-2750 9086

UNION DE LUTTE CONTRE LE FORTIN
NORTH AMERICA

AMER PACTIFIC

UNION DE LUTTE CONTRE LE FORTIN
NORTH AMERICA
AMER PACTIFIC

050

NE 000206

AMER PACTIFIC

050 12 11 090111

64 400

CHILLERS 500000

Chilliers de 5: page

64 400

0000/CHC 0000/CHC 15/THC 4900/ROE 100



PALEMBON

17/11/91

0000/CHC 0000/CHC 15/THC 4900/ROE 100

7500

092-2750

051

de 1947
à 1959
B. 12
15 - 2 - 59

N° d'identité, le 22 / 1 / 92

No 00221

Facture

F R G / C I L S S

Les fournitures suivantes:

DESIGNATION	REFERENCE	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
Essence		40 litres	250 F	10.000 F
<p>Comptable</p> <p>payé en espèces</p> <p>le 22.01.1992</p> <p>RAMUS</p>				
				10.000 F

à la somme de: dix mille francs.

Signature.

MAHAMAT HASSAN

Vente de Pieces Detachees auto
Nojama, Tchad



052

30-1-92-92
Facture

N° 0249

Donner par les Remises Suivantes :

Designation	Prix Unitaire	Prix Total
1000.000.000	1000	1000
<div data-bbox="748 748 1203 927" data-label="Text"><p>Compte Rendu par les Remises Couture conforme LE COMPTANT INTERNATIONAL</p></div> <div data-bbox="796 882 1227 994" data-label="Text"><p>Payé en espèces le 30.12.1992</p></div> <div data-bbox="612 1050 979 1173" data-label="Text"><p>COMPTANT 30-1-92</p></div>		
TOTAL		

Donner la présente facture a la somme de :

Signature

1000.000.000

053



le 4/05/87

FACTURE

1A. PRG / C/les V.H. 26.07
 Doit pour les fournitures suivantes :

Quantité	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
	SERV AU RENAULT		
1	Lavage	2000	2000
1	huilage	1000	1000
	huile à brûler	2000	2000
	ami d'acier	1000	1000
	PAIÉ COMPTANT		

TOTAL

La présente facture à la somme de :

Quatre mille francs

[Handwritten signature and stamp]

054

Off (Apt. 1erme)

225 (Bury Cent. Vnigh

for CPB (Gent)

13-02-92



13. 02. 92
X-Aug 3

055

ELVIS TOHAD

P3 LETTRE DE TRANSPORT - WAYBILL
N°DJAKENNA - TOHAD TEL 51-26-25

NUMERO
A SASIR
E.E.000.073776.T.D.

DE (FROM) CNEB
VILLE NDJAKENNA TOHAD
TEL/TELEX 0138.92

DOCUMENTS
DATE 12.2.92 MATCHANDISES
POIDS 208 MONNAIE TANGA 12000
N° COMPTE 12000
SIGNATURE EX

Pour écrire, écrivez fortement.

COORDONNATEUR REGIONAL GAZ
CODE POSTAL BP 9049
PAYS COORDONNATEUR CAF VILLE TOHAD
TEL/TELEX 0138.92
LIVRAISON (DELIVERY)
DATE 12.2.92
HEURE 12h00
RECEVUE (RECEIVED)
DATE 12.2.92
HEURE 12h00
Pour l'échange, vider le pays des documents soulevés

TEL/TELEX 1138.92
RECEVUE (RECEIVED)
DATE 12.2.92
HEURE 12h00
RECEVUE (RECEIVED)
DATE 12.2.92
HEURE 12h00
RECEVUE (RECEIVED)
DATE 12.2.92
HEURE 12h00

Société Shell Tchad

056



SEUIL DE FINANCEMENT AU CAPITAL DE 205.000.000 F. CFA
SOCIÉTÉ N'DJAMÉNA R.C. 11 B 71

N'DJAMÉNA
B.P. 110 - TÉL. 51-24-90
ADR. TÉLÉGR. SHELL TCHAD
TÉLEX 5221 RD

051

ne 9525938

du 26-02-92

KAS

N. D. N° 458579

CONACILS S/CNED

N'DJAMÉNA

REF. A RAPPELER

N'DJAMÉNA, LE 31.01.1992

N°E : 4171

N.D. 458579

A VOTRE DEBIT

500 LITRES DE SUPER EN TICKETS DE 10 L.

N° 62087 A 62 096.

N° 62 101 A 62 140 SUIVANT VOTRE BON DE CDE N°
013 DU 28/01/92.

SOIT : 500 L X 287 F/L

143.500 FCFA

CENT QUARANTE TROIS MILLE CINQ CENTS FRANCS CFA./-

Val 25/03/92
X



payé par chèque
No 9525938

VÉRIFIER LE MONTRE REGLEMENT A

SOCIÉTÉ SHELL TCHAD

DJACKISSAM.

51-42-2

卷之四

100

LIBELLE	Prix détail autorisé	PRODUIT	Emballage	NOMBRE EMBALLAGES OU QUANTITE	PRIX NET UNITAIRE F. CFA	MONTANT TOTAL F. CFA	TAL
Ch Bidon 4 l Rindon 600		600	42400	4	274200	10968	968
Ch Bidon 2 l Rindon 600		600	42300	5	179800	8990	980
Ch Bidon 4 l Rindon 600		600	38500	3	136000	2720	720

368

C. A. M. T

058

CENTRALE D'ACHATS DE MATÉRIELS TECHNIQUES

Mobilier et Fourniture de Bureau
(Relations Commerciales)

N'DJAMÉNA (RÉPUBLIQUE DU TCHAD)

R.C. N° 5/A/73

B.P. N° 1150

TÉL. 51

N'Djaména, le 26 FEVRIER 1992

Facture de CLAUDE N° 00016 du 25/02/92

à l'usage de bureau.

COMITE NATIONAL DES ENERGIES
DOMESTIQUES

N' D J A M E N A

FACTURE

<u>DESCRIPTION-REFERENCE</u>	<u>QTE</u>	<u>PRIX UNIT.</u>	<u>PRIX TOTAL</u>
feuilles de papiers photocopies	10	3.900	39.000 Frcs
feuilles ordinaires en pqt de 12	1	960	960 "
feuille alabastrique graduée	2	875	1.750 "
encreur blanc + diluant	2	1.500	3.000 "
stylos ballpoint	2	300	600 "
cahier notes 4.8.	4	1.200	4.800 "
cahier notes 4.8.	4	650	2.600 "
cahier à papiers 4 étages	1	12.500	12.500 "
cahier de 18cm en boîte de 100	1	500	500 "
cahier de 23/10 G.H.	2	1.500	3.000 "

TOTAL.....= 68.710 Frcs

Contient de la présente Facture pour la somme de: SOIXANTE HUIT MILLE SEPT

payé par chèque
N° 9525934

L'Administrateur-Gérant de la C.A.M.T.

N' GUEBANDE Noël NOUHO



REPUBLIQUE DU TCHAD

MINISTRE DES MINES, ENERGIES
ET DES RESSOURCES EN EAU

COMITE NATIONAL

DES ENERGIES DOMESTIQUES

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N° 020 /CNED/PRG/92

UNITE - TRAVAIL - PROGRES

N'Djaména, le 27-02-1992.

ETAT DE PAIEMENT DE SALAIRE AU PERSONNEL DU PROGRAMME
REGIONAL GAZ POUR LE MOIS DE FEVRIER 1992.

N° PROJET : 6100 20 94 172

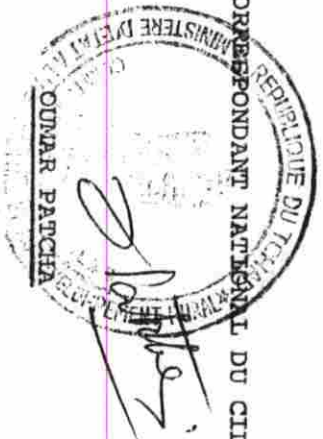
N°	NOM ET PRENOMS	FONCTION	SAL. BRUT	CNPS	NET	IRPP	FIR	NET	INDENNITE NET A PAYER	EMARGEMENT
1	BIGBAME ZEBE JEANNE	Secrét.	60.000	1.200	58.800	6.174	40	52.586	20.000	72.586
2	NGARHOUDAL NGARLINDI	Chauf.	30.000	600	29.400	3.087	40	26.273	10.000	36.273
TOTAL :										108.859

Arrêté le présent état à la somme de : CENT HUIT MILLE HUIT CENT CINQUANTE NEUF FRANCS CFA

(108.859 F.CFA)

LE CORRESPONDANT NATIONAL DU CILSS

LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ



060

FACTURE

N°



M. Ministère de l'Énergie

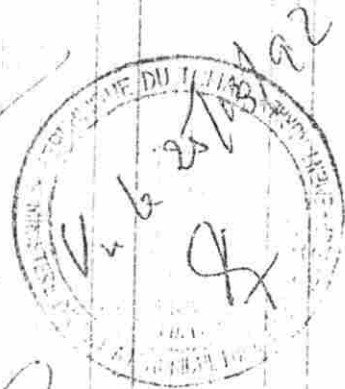
FACTURE

9 / 03 19 92

Rouleur
chauffant pour
photocopieurs
Lot

39.800 39.800 F

Reçu n° 952594
11.03.92



(Chaque neuf mille huit
Cent franc)

39.800 F

061

RIDINGAH KADIE

7-3-90

B.P. 938 NDIRO

FACTURE

DE M.B

une cassette orange 180 mm 4500 FCFR
leur emmagasinement sur la cassette de
180 mm 4000 FCFR.

$4500F + 4000F = 8500 FCFR$

ARRÊTÉE À LA SOMME DE : HUIT MILLE CING
CENTS FRANCS CF)

PAYÉ

Reçu

Payer le 25/03/90
le 25/03/90



062

RECEU

TEL 51.57.48

SAV 31.20.66

CAISSE 01 0100

23/03/1992

051402 ENCRE A TAMPON BLEU

1200

1000

1200

EXP. DEL

9000

A RENDRE

1400

FACT N° 0005 0005 0037

RECEU A BIEN ET

REPRO SERVICE

TEL 51.57.48

SAV 31.20.66

M. DJARENA

LE 23/03/1992

051402 ENCRE A TAMPON BLEU

1200

TOTAL

1200

HORS-TAXE

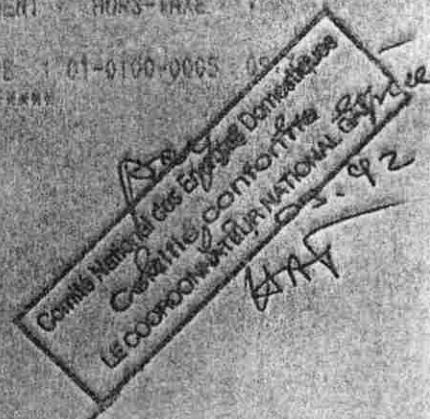
100

REGLEMENT HORS-TAXE

FACTURE 01-0100-0005 05

XXXXXXXXXX

PAYE



063



Mail - Progrès

le 12/03/81

FACTURE

00021

Commune Nationale

R.V.C.E. (TOTAL)
INT 91 T 128/52

Doit pour les fournitures suivantes :

Quantité	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
1	Lavage	2000	2000
1	Gravure	2000	2000
2	vidange moteur	5500	11000
1	filtrer à huile	2000	2000
TOTAL			20500

	Prix Total
1000	2000
1000	2000
1000	2000
	500
	20500



Arrêté la présente facture à la somme de

vingt mille cinq cents

STAT

BOULEVARD DE LA LIBÉRATION - 91100 BRÉVILLÉ
BOITE D'ENTRÉE 64 D 73 - BOITE POSTALE 101
TEL. D'URG. 51.58.72 - 51.24.20 - AÉR. 51.55.41
TÉLÉFAX 51.20.78 - TÉLEX 5230 KD STAT
AGRÉE IATA 814 - 7521
AGRÉE AIAE 376 - 0221

PROGRAMME REGIONAL GAZ BUTANE
N'DJAMENA

1. RR11 320 KGS

* AL FUR CAT	26,971,500
--------------	------------

FACTURE N° 01/92 DU 18/01/92

[illegible]

UNITE 14 PRESENTE FACTURE A VOTRE DEBIT POUR LA SOMME DE F.CFA 174.960

$$[2] \quad \forall t \in \mathbb{N} \quad \exists \delta t \in \mathbb{N} \quad \forall \delta t \leq t \quad \exists \delta t \leq t$$

NEOTYPIC CENTRALES

[illegible]

065

BILL OF LADING

SODEMES S.C.
16 AVENUE GENERAL DE GAULLE
1050 CHARLEROI BELGIUM

BILLANT

MONSIEUR RICHARD DJIMRANGA
GARAROUN RESPONSABLE NATIONAL DE
L'ENERGIE DOMESTIQUE MINISTERE DES
MINES, DE L'ENERGIE ET DES RESSOUR-
CES EN EAU BP. 94 N'DJAMENA TCHAD



FOCUS

KUMASI

PORT OF LOADING
ANVERS

OCEAN BILL OF LADING (FOR COMBINED TRANSPORT)

PLACE OF DELIVERY
N'DJAMENA

PLACE OF DELIVERY

PLACE OF RECEIPT

FREIGHT PAYABLE AT
ANVERSNUMBER OF ORIGINAL B/L
3/TROIS

GROSS WEIGHT

MEASUREMENT

ADRESSE

1 CAISSE STC. : 30 LAMPES SOLAIRES

320,00 KOS

ORIGINAL

MARCHANDISES EMBARQUEES EN
FRET PAYE AU DEPART
EMBARQUEMENT A BORD

INNU 4318-91-2

SHIPPED ON BOARD

Shipment proceeds on condition to the terms and conditions as printed on the reverse Package set to be marked and numbered as on the mark
Supplier's name, quantity, quality, gauge, contents, size, measurement and value

THE RELEASE OF THE GOODS PLEASE APPLY TO

ETE CENTRAFRICAINE DES ETC MOBY ET CIE
BP 247

BAHIGUI

CENTRAFRICAINE

MR MOUTTON

TEL : (236) 61.45.55/61.06.23

FAX : 5240

PLACE AND DATE OF ISSUE ANVERS , 23.12.1991

SIGNATURE

N.V. Forwarding & Handling Co.

Spoorweglaan 1
2010 Wilrijk (Antwerpen)
BELGIUM

Société Shell Tchad

066

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 255 000 000 F CFA
SIÈGE SOCIAL N'DJAMENA R.C. 11871



N'DJAMENA
B.P. 110 - TEL. 51-24-90
ADR. TÉLÉGR. SHELL TCHAD
TELEX 5221 KD

CAPITAL MONTE A 1 450 000 000 F CFA

SHELL TCHAD

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 255 000 000 F CFA

SIÈGE SOCIAL N'DJAMENA R.C. 11871

CHIFFRE D'AFFAIRES 1992

12 211 531 1992

N° 5 525342

N. D. N° 458660

COMITÉ NATIONAL DES ENERGIES

OUVERTURES

N° 8

REF. A RAPPELER

N'DJAMENA, LE

19 MARS 1992

MAR 3 1992

N.D. 458660

A VOTRE DESIR

500 LITRES DE SUPER EN TICKETS DE 10 L.

N° 62 901 A 63 950. SUIVANT VOTRE BON DE COMMANDE

N° 022 DU 19/03/92.

SOIT : 500 L X 280 F/L = 140 000 F

143.500 FCFA

CEI QUARANTE TROIS MILLE CINQ CENTS FRANCS BEA



Payé par chèque
12 211 531 1992



RENDRE EN VOTRE RÈGLEMENT A

SOCIÉTÉ SHELL TCHAD

SHELL TCHAD

D. JACKISSER B.P. 110

Siège social N'DJAMENA B.P. 110

TEL. 51-24-90 - 51-24-91 - 51-24-92 - 51-24-93

TELEX 5221 KD

REPUBLIQUE DU TCHAD

UNITE-TRAVAIL-PROGRES

MINISTRE DES MINES, DE L'ENERGIE
ET DES RESSOURCES EN EAU

067

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N'Djaména, le 26.03.92

N° ~~098~~ /MMERE/PRG/92

ETAT DE PAIEMENT DE SALAIRE AU PERSONNEL
DU PRG POUR LE MOIS DE MARS 1992.

N° PROJET : 6100 20 94 172

N°	NOM ET PRENOMS	FONCTION	SAL. BRUT	CNPS	IRPP	FIR	NET	INDEMNITE IN. A PAYER	EMARGEMENT
1	BIEGPAME ZEBE JEANNE	Secrét.	60.000	1.200	6.174	40	52.586	20.000	72.586
2	NGARHOUDAL NGARLINDI	Chauf.	30.000	600	3.087	40	26.273	10.000	36.273
TOTAL :									108.859

Arrêté le présent état à la somme de : CENT HUIT MILLE HUIT CENT CINQUANTE NEUF F.CFA (108.859 F.CFA)

LE CORRESPONDANT NATIONAL DU CTESS

LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

OUMAR PATCHA



068

Date 26 - 3 - 92

FACTURE N°

N° de la facture :

Description	Prix Unitaire	Prix Total
10000	5000	20000
10000	1000	1000
Reste à verser 5000 payé en espèces le 26/3/92		5000
TOTAL		3500
À payer à l'agence locale à la somme de : Trois mille cinq cents francs		francs

069


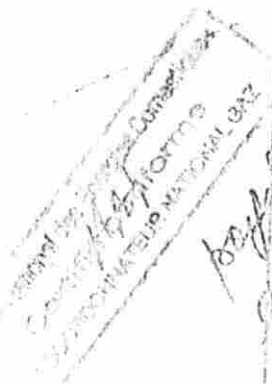
103

Date du 27. 7. 92.

Facture No

Entreprise / Client

pour les fournitures suivantes :

DESCRIPTION	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
Papiers, encre et matériel de bureau.	6000	6000
		<p>payé le 27. 08. 92.</p>
TOTAL	6000	Signature

Le Directeur de la Direction des Affaires Générales

070

le 09/04/92

SYSTEME MANAGEMENT BUREAUTIQUE

S.A.B. S.A.

R.C. 04 341 - CAPITAL 80.000.000 F CFA
R.P. 110 NINAMÉA (REP. DU TOCHAI)
TEL. 51 20 32 / 51 20 33
TELEX 6237 KD

Reçu pour le Programme
Régionale Gaz Watup
à 8 Millions 4 100 F
soit 8.800 F

payé en espèces
le 09.04.92

071

Date 10/4/92

FACTURE

M P.R.G./CILS V.H. 26071...

DOIT POUR LES FOURNITURES SUIVANTES

DESIGNATION	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
Bague de domoress	1	2000	2000
Contratleur	1	10.500	10.500
Main d'œuvre		5000	5000
			17500

payé par
le 10.04.92
Service
Ressources



Arrêté la présente Facture à la somme de

TOTAL

Signature


072

Date 10 Avril 1992

FACTURE N°

à M. J. C. / C. / 85

Del. de la signature :

Description	Prix Unitaire	Prix Total
Filtre à essence	1000	1000
Filtre à essence	1000	1000
Accessoires	500	1000
<p>Payé en espèces</p> <p>10.04.1992</p> <p><i>[Signature]</i></p>		
TOTAL		5000 F
<p>La somme à payer est de :</p>		

REPUBLIQUE DU TCHAD

MINISTRE DES MINES, DE L'ENERGIE

ET DES RESSOURCES EN EAU

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N° 035/MMERE/PRG/92

074

UNITES-TRAVAIL-PROGRES

N'Djaména, le 14-04-1992

ETAT DE PAIEMENT D'UN MOIS DE CONGE AU
PERSONNEL DU PRG.

N°	NOM ET PRENOM	FONCTION	SALAIRE B.	CNPS	IRBP	FIRI	NET	INDEMNITE	N. A PAYER	REMARQUE
1	BIEGPAME ZEBE	Secrétaire	60.000	1.200	6.174	40	52.586	20.000	72.586	
TOTAL :									72.586	

Arrêté le présent état à la somme de : SOIXANTE DOUZE MILLE CINQ CENT QUATRE VINGT SIX F.CFA
(72.586 F.CFA)



19623

DATE	NOM DE LA PARTIE VERSANTE	DESIGNATION DES PRODUITS	N° DU COMPTE	VERSEMENT EN NUMERAIRE
15	Recu de M. P.R.G.	Contr. Dir. année 1992	6093	49 712
6	C.L.L.S.S.	I.R.P.P.I.P.		40 691
92				90 203
somme de quatre vingt dix mille deux cents trois				

BORDEREAU DE VERSEMENT
(à établir en 3 exemplaires et à remettre
au Service du Trésor au moment du paiement)

3 -- Ex. à remettre à la partie versante

Année 19

Désignation de la partie versante :

(— Employeur — Débiteur — Bénéficiaire de salaires, pensions de source étrangère.)

Nom, prénoms ou raison sociale

Profession :

Adresse :

B. P.

Montant des retenues opérées

au cours du mois de (2)

du trimestre (2)

de l'année 19 (2)

cotisations FIR

nombre d'employés (40) (120)

TOTAL :

Montant des dégrèvements restitués aux employés
(Voir notes au verso)

NET A VERSER

Arrêté le présent bordereau à la somme de

Le Comité National des Energies Domestiques
Signature de l'employeur
Certifié conforme
LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

Arrêté le présent bordereau à la somme de

N° du Bordereau 119623 A

le 13-01-92
Signature du comptable du Trésor

(1) — Voir notice au verso

(2) — Rayer la mention inutile

(3) — 40 francs au versement mensuel - 120 francs trimestriel

1 b + 63 6186

075

RÉPUBLIQUE DU TCHAD
DIRECTION DES IMPÔTS & TAXES
B.P. 430 N'DJAMENA
TEL 51-59-11 / 51-21-10

Unité - Travail - Progrès

27993
N° EMPLOYEUR
N° FICHIER CONTRÔLE FISCAL

EMI
TAUX
712
491
203

**IMPÔT SUR LE REVENU DES PERSONNES
PHYSIQUES & COTISATIONS FIR**

Retenues à la source (salaires etc) (1)

BORDEREAU DE VERSEMENT
(à établir en 3 exemplaires et à remettre
au Service du Trésor au moment du paiement)

3 - Ex. à remettre à la partie versante

Année 19

Désignation de la partie versante :
(- Employeur - Débiteur - Bénéficiaire de salaires, pensions de source étrangère.)

Nom, prénoms ou raison sociale

Profession

Adresse

B.P.

Montant des retenues opérées

au cours du mois de (2)

du (2) trimestre (2)

de l'année 19 (2)

cotisations FIR

nombre d'employés 2 x 40 (40) (2)

(120) (3)

TOTAL :

Montant des dégrèvements restitués aux employés
(Voir notice au verso)

NET A VERSER

Arrêté le présent bordereau à la somme de

le

Comité National des Energies Domestiques
Signature de l'employeur
LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

Arrêté le présent bordereau à la somme de

N° du Bordereau

A

le

Signature du comptable du Trésor,

(1) - Voir notice au verso.

(2) - Rayer la mention inutile.

(3) - 40 francs au versement mensuel - 120 francs trimestriel.

1 D T 83 6165

DEVIS ESTIMATIF POUR LA PREPARATION DE
VINGT QUATRE (24) REPAS EN CUISINES
CENTRALES.

076

-0-0-0-0-

.....	500 x 12 =	6.000 F.CFA
.....	500 x 12 =	6.000 F.CFA
.....	1.000 x 12 =	12.000 F.CFA
.....	1.500 x 12 =	18.000 F.CFA
Tomate en conserve	300 x 12 =	3.600 F.CFA
Tomate fraîche	300 x 12 =	3.600 F.CFA
Manbo frais	300 x 12 =	3.600 F.CFA
Huile	650 x 61 =	3.900 F.CFA
Condiments divers	=	5.000 F.CFA
Ustensils divers	=	44.300 F.CFA
3 marmites n° 2	1.500 x 3 =	4.500 F.CFA
3 marmites n° 3	2.500 x 3 =	7.500 F.CFA
1 Ganoune traditionnel	=	1.500 F.CFA
Charbon	=	1.500 F.CFA
Bois	=	1.500 F.CFA
Pétrole	=	2.500 F.CFA
Indemnités 3 Techniciens à raison de 3.000/j et pour 8 jours	=	72.000 F.CFA
Indemnités de 3 Animatrices à raison de 2.500/j et pour 8 jours	=	60.000 F.CFA
3 petits tabourets de cuisinière	=	1.500 F.CFA
1 banc ordinaire	=	1.500 F.CFA
TOTAL :	=	<u>260.000 F.CFA</u>



LE CHEF DE SERVICE ENERGIE



076

FOYERS A TESTER

- 1/ LADAYE GAZ
- 2/ KANOUNE GAZ
- 3/ TCHIP A PETROLE
- 4/ 3 PIERRES TRADITIONNEL (3 PT) A BOIS
- 5/ GANOUNE TRADITIONNEL A CHARBON
- 6/ BURKINA MIXTE A BOIS

NOMBRE DE TESTS A REALISER

4 TESTS PAR FOYERS, SOIT 24 TESTS AU TOTAL

TYPES DE REPAS A PREPARER

12 FOIS BOULE + SAUCE VIANDE AU GOMBO FRAIS
12 FOIS RIZ + SAUCE POISSON FRAIS

NOMBRE DE PREPARATIONS A REALISER PAR JOUR

3 PREPARATIONS SUR 3 FOYERS PAR JOUR.

770



8. P. 110

TEL. 51-24-90 / 51-42-21

51-42-01

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰

096917 ~~24~~

Livraison du 24.11.1941

par noire dépôt de La Villa

sous régime douanier 4260-1

transport par air

pour M. C. A. D.

lieu de livraison Am. d'Ind. m. d. m. d.

4503 ✓

D. 0.11

CODE CLIENT

201

441

Conditions de paiement

Comité National
des Français
d'outre-mer

June 24 1892

15

LIBELLE	Prix détail autorisé	PRODUIT	Emballage	NOMBRE EMBALLAGES OU QUANTITE	PRIX NET UNITAIRE F. CFA	G	MONTANT TOTAL F. CFA	TOTAL
20 d'hygiène KENMORE		967100000		20	620000		1240000	000
20 d'hygiène LILY		967100000		20	322000		644000	000
40 d'hygiène		967100000		40	200000		800000	000
40 d'hygiène		967100000		40	130000		520000	000
Danger				18	250000		4500000	000
can chapeau				18	250000		4500000	000
Weber				18	250000		4500000	000

Articles à paraître dans le prochain volume de

204200

207

194

C. A. M. T**080**

Comptes Bancaires
BTCD N° 08029 3716 K
CCP N° 2 425

CENTRALE D'ACHATS DE MATÉRIELS TECHNIQUES
Mobilier et Fourniture de Bureau
(Relations Commerciales)
N'DJAMÉNA (RÉPUBLIQUE DU TCHAD)

R.C. N° 5/A/73
B.P. N° 1150
TÉL. 51

N° 013 /CAMT/ 92

N'Djaména, le 21 AVRIL 1992

Référence :

Objet :

PROJET D'UTILISATION
DU GAZ BUTANE

N'DJAMENA

FACTURE

pour la fourniture de bureau

<u>ITEM</u>	<u>DESIGNATION-REFERENCE</u>	<u>QTE</u>	<u>PRIX UNIT.</u>	<u>PRIX TOTAL</u>
1	Rame de papiers photocopies	20	3.900	<u>78.000Fr</u>

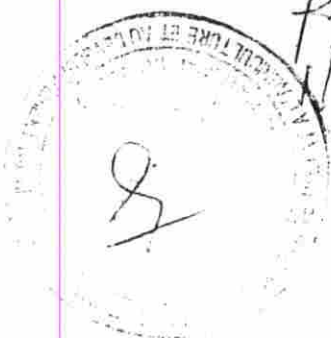
ARRETE le montant de la présente Facture pour la somme de: SOIXANTE DIX
HUIT MILLE FRANCS./-



Payé par Chèque

N° 9639103. le 24.04.92

N'GUEBANDE Noël NOUHO
L'Administrateur-Gérant,



081

SOUMAIN MAHAMAT

N° Djamena, le

21/4/92

Commerçant à N° Djamena

B. P. 242

No 00242

Tel. 51-59

Facture

Doit à PRG / CL / 89

Pour les fournitures suivantes:

DESIGNATION	REFERENCE	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
Appareil Radio Casio		1	10,000F	10,000F
Appareil photo		1	60,000F	60,000F
<div data-bbox="233 972 684 1285" data-label="Text"> <p>Comité National des Energies Domestiques Certifié conforme LE COORDONATEUR NATIONAL</p> </div> <div data-bbox="189 1263 628 1487" data-label="Text"> <p>Payé par chèque N° 9639104 1992</p> </div> <div data-bbox="293 1464 628 1823" data-label="Image"> </div>				
				110,000F

Arrivée la présente Facture à la Somme de: Cent dix mille

francs

Signature

COMPTAINE MAHARAT

Intendants à N'Djamena

P.P. 242

Par 51-00-59

OM

N'Djamena, le

21/4/92

No

00247

Facture

P.R.C. / 6663

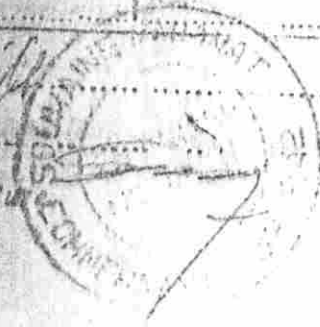
pour les fournitures suivantes:

DESIGNATION	REFERENCE	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
Marmites		40	2875F	115.000F
			196.89104	
Payé par chèque le 20/04/92				
				115.000F



La présente facture a la Somme de: Cent quinze mille francs

Signature



Signature _____

081

Soumain Mahamat
Commerçant à N'Djamena
B. P. 242
Tel. 51-60-59

N'Djamena, le 21/4/92

No 00243

Facture

voit a. P R G / C / L S S
pour les fournitures suivantes :

DESIGNATION	REFERENCE	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
Glacières		3	27900	83700F
alcalatrice	10chiff	1	9850	9850F
<div data-bbox="383 963 805 1332" data-label="Text"><p>Comité National des Energies Domestiques Certifié conforme LE COORDONATEUR NATIONAL</p></div> <div data-bbox="351 1512 694 1848" data-label="Text"><p>965706 92</p></div>				
				93550F

Arretee la Presente Facture a la Somme de : quatre. Vingt. treize

mill. Cinq. Cent. vingt.

Signature



083

2.05.1992

38

Alphonse Noun
Tolier lince
3000 ngammas

FACTURE
Reçu de PRO/CILSS pour
Réparation porte denture.
3000 Frc

payé en espèce
le 02 Mars 1992

Alphonse Noun
Noun



084

DIRECTION GENERALE

DIRECTION DE LA RADIODIFFUSION

DIRECTION DES PROGRAMMES ET NOUVELES

SERVICE DES PROGRAMMES EN FRANCAIS

N° 014/DRNT/S-DFN/SPT/92

A C T U E

Le Programme régional gaz (PRI) doit à la Radio-
diffusion Nationale Tchadienne la somme de deux cent quarante mille
francs pour la réalisation et la conception d'un spot
publicitaire dans les trois langues (français, arabe, sara) et
à raison comme suit:

- conception *	150.000F
- réalisation en français *	30.000F
- réalisation en arabe *	30.000F
- réalisation en sara *	30.000F
Total=	240.000F

Arrêté la présente lecture à la somme de DEUX CENT

QUARANTE MILLE FRANCS

N° DJAMENA, LE 29 AVRIL 1992

LE CHEF DU SERVICE DES PROGRAMMES

Payé par chèque N° 139/07

014/DRNT/S-DFN/SPT/92

1992

85

Alhaji Ali Adamaye

COMMERCE GENERAL

Marché Central

B.P. 209 TEL 51-51-13

Ndjamena TCHAD

N° d'adhésion le 24/04/82

Facture N° 000060

M. P. R. G. / C. I. L. S. c.
Date pour les fournitures suivantes

Quantité	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
	Casquettes vides	350	1750
<div data-bbox="1029 840 1492 1064" data-label="Text"> <p>Comité National des Energies Domestiques COTEDOM LE COORDONATEUR NATIONAL GAZ</p> </div> <div data-bbox="1037 1008 1468 1209" data-label="Text"> <p>Payé en espèces le 24.04.82</p> </div> <div data-bbox="239 1310 574 1646" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="582 1691 957 1960" data-label="Text"> <p><i>[Signature]</i></p> </div>			
TOTAL			1750

Je soussigné cette facture la somme de mille Sept Cents
qui guant francs CFA

86

47

B. P. F. 2200 Fes
CFM

RECU de M R.R.G. / Cilles

la somme

de



deux mille deux cents
francs pour deux films 8
sur leurs Konica 135/24.
JANV 27 - 1992

00000

PAY



000002

payé en espèces
le 27.04.92

445

087

le 26/04/82 Travail - Progrès

FACTURE

99023

à l'attention de la mine de Enesigal - REMAUS

Pour les fournitures suivantes :

TCB 260477

INT 91 T 128/52

Quantité	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
1	fil de fer	2000	2000
1	fil de fer	1000	1000
1	fil de fer	1000	1000
1	fil de fer	1250	1250
1	fil de fer	500	500
1	fil de fer	8000	8000
TOTAL			8000

	Prix Total
1	2000
1	1000
1	1000
1	1250
1	500
1	8000

ordonnateur National GAZ

[Signature]

27/04/82

REPUBLIQUE DU TCHAD

UNITE-TRAVAIL-PROGRES

MINISTERE DES MINES, DE L'ENERGIE

ET DES RESSOURCES EN EAU

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N'Djaména, le

28 sept 1992

088

N° 044 /MMERE/PRG/92

ETAT DE PAIEMENT DE SALAIRE AU PERSONNEL
DU PRG POUR LE MOIS D'AVRIL 1992

CONVENTION N 4215/REG
PROJET N° 6100 20 94 172.

Nom et Prenom	Fonction	Sal. Brut	CNPS	IRPP	FIR	NET	Indemnité	Sal. Août	Net à payer	Emargement
BIEGPAME ZEBE	Secrét.	60.000	1.200	6.174	40	52.586	20.000	- 1.200	71.386	
NGARHOUDAL NGARLINDI	Chauf.	30.000	600	3.087	40	26.273	10.000	+ 3.750	40.023	
TOTAL :									111.409	

Arrêté le 28 septembre 1992 à l'état à la somme de : CENT ONZE MILLE QUATRE CENT NEUF FRS CFA (111.409 FRS CFA)
LE COORDONNATEUR NATIONAL DU CISS



090

moins 10. LADAYE GAZ (Vendus Soles
et brûleur
seul)**TOTAL****TOTAL TCHAD**

S.A. au capital de 500.000.000 F CFA
Siège Social - Zone Pétrolière Route de Farcha
B.P. 75 - N'DJAMENA
Téléphones 51 59 55 / 51 27 27
Télex 5333 KD
RC 4 B/76

PROGRAMME REGIONAL GAZ
PROJET N° 6100 20 94 172
CONVENTION 4215/REG

IDT B3 9358

FACTURE N° 011/91

N'DJAMENA, le 17/12/91

Pour le remboursement de la subvention sur les ventes des foyers
améliorés " LADAYE GAZ "
ex dépôt TOTAL FARCHA
dont Justificatifs ci-joints.

Soit :

750 LADAYES

5.000 FCFA

= 3.750.000 FCFA



Comité National des Energies Domestiques
Certifié conforme HA
LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

ARRETE LA PRESENTE FACTURE A LA SOMME DE
TROIS MILLIONS SEPT CENT CINQUANTE MILLE FRANCS CFA.

moins 10 LADAYE
Soit 50,000 F

M.P. HARTMANN

Banque m-9639 112 du 30/4/92

Payé : 3 700 000 FCFA

COMPTE BANCAIRE : BIAT N° 36.012.025 C - BTCD N° 0000 1420 8710 U

090
TOTAL

OK CAC HOS

TOTAL TCHAD

S.A. au capital de 500.000.000 F CFA
Siège Social - Zone Pétrolière Route de Farcha
B.P. 75 - N'DJAMÉNA
Téléphones 51 59 55 / 51 27 27
Télex 5333 KD
RC 4 B/76

PROGRAMME REGIONAL GAZ
PROJET N° 6100.20.94.172
Convention 4215/REG.

IDT B3 9351

FACTURE

N° 010/91

N'DJAMÉNA, le 17/12/91

Pour le remboursement de la subvention sur les ventes
des foyers améliorés "LADAYE GAZ"
ex dépôt TOTAL FARCHA

Soit :

192 LADAYE x 5.000 FCFA = 960.000 FCFA

ARRETE LA REPRESENTATIVE FACTURE A LA SOMME DE :
NEUF CENT SOIXANTE MILLE FRANCS CFA./.



ALKA DOUDOU

Mont N° 9639 112 du 30/04/92

payé 960 000 F

9/10/97

COMPTE BANCAIRE : BIAT N° 36.012.025 C - BTCD N° 0000 1420 3710 U




77. 58 560 59

Mit a..... PRC/C/85

de natures Suivantes :

REFORMA

DESIGNATION	REFERENCE	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
huile pénicilaire pilé	-	5	15,000	75,000F
huile de coton Tchad	-	45 Lts	500F	22,500F
<p>  République du Tchad Comité National de l'Élevage et de la Pêche N° 963912 </p>				

Arretez la Presente Facture a la Somme de :

Signature _____



92

Date 09 mai 1992

BIERNE KALL
REPARATEUR PNEU
S.A.
NOJAMENA

FACTURE

M

DOIT pour les fournitures suivantes

QUANTITE	DESIGNATION	Prix Unitaire	Prix Total
1	reparation chambre a air	1750Fcs	2250Fcs
2	reparation chambre a air 2 trous	500Fcs	500Fcs
TOTAL :			2750Fcs
ARRETE la presente facture a la somme de :			Signature
Deux mille sept cent cinquante Fcs			

Comité National des Eglises Protestantes
Certifié conforme
LE COORDONATEUR NATIONAL GAZ

payé en espèce
le 09 Mai 1992



Arrctee la Presente Facture a la Somme de:

DE LA CULTURE
DIRECTION GENERALE
DE LA RADIODIFFUSION
SECTION DES PROGRAMMES
DES NOUVELLES
DES PROGRAMMES EN FRANCAIS

N° Djamena, le 11/05/92

N° 96/16/DNT/B-DPN/SPT/92

ACTURE

Le PRG (Programme Régional Gaz) doit à la
Radiodiffusion Nationale Tchadienne la somme de TROIS CENT
Trente Mille FRANCS (360.000F) pour la diffusion pendant
vingt (20) jours en français, arabe et sara d'un spot pu-
blicitaire.

Arrêté la présente facture à la somme de TROIS
CENT TRENTA Mille FRANCS.

Compte pro chèque n° - 9639114
le 12/05/92



LE CHEF DE SERVICE DES
PROGRAMMES



ALLIANCE DJAMSO

MINISTERE DES MINES, DE L'ENERGIE
ET DES RESSOURCES EN EAU

PROGRAMME REGIONAL GAZ

-0-0-

PROJET N° 6100 20 94 172

CONVENTION 4215/REG

CONTRAT DE LOCATION
-0-0-0-0-0-0-

Entre le Programme Régional Gaz (PRO), représen-
té par le Coordonnateur National Gaz (CNG) dûment habili-
té à l'effet des présentes,

d'une part,

et

Le Commerçant SOUMAIN MAHAMAT,

d'autre part,

OBJET DU CONTRAT :

Le présent Contrat a pour objet de :

- définir en commun accord les conditions de location des Haut Parleurs ;
- définir les engagements de chaque par-
tie signataire.

CONDITIONS

La location des Haut Parleurs est pour une durée
de SEPT (7) mois à compter de la date de signature du pré-
sent Contrat.

La location est fixée à raison de SOIXANTE DIX MIL-
LE FRANCS par mois (70.000 Frs CFA/mois).

ENGAGEMENT DU FOURNISSEUR

Le Fournisseur s'engage à :

- remettre au PRG des Haut Parleurs Type
CT 1225 des signatures du présent Contrat ;
- réparer ou remplacer immédiatement tout
Haut Parleur défectueux.

ENGAGEMENT DU LOCATAIRE

Le Programme Régional Gaz (PRG) s'engage à :

- payer une Avance de DEUX CENT DIX MILLE
Frs (210.000 Frs) équivalente au loyer
de Trois mois (3) ;
- payer régulièrement le loyer à la fin
de chaque mois ;
- restituer les Haut Parleurs après expi-
ration de la période de location.

LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ



LE COMMERÇANT

Soumain Mahamat

02 MAY 1982

LE CORRESPONDANT NATIONAL
DU



95

N'Djaména, le 14 Mai 1992

Je soussigné SOUMAINE MAHAMAT, avoir reçu du Programme Régional 642 (P.R.G.), une Somme de DEUX CENT DIX MILLE FRANCS (210.000 FRF CFA) par Chèque n° 09639115, comme avance sur location des HAUTS PARLEURS.

LE COMMERÇANT

SOUMAINE MAHAMAT

SOUMAINE
MAHAMAT
COMMERÇANT
N'DJAMANA-CHAD



UN1 2-TRAVAIL-PROGRES

MINISTRE DES MINES, DE L'ENERGIE
ET DES RESSOURCES EN EAU

N'Djaména, le 18-05-92

PROGRAMME REGIONAL GAZ

Nº 052 /NMERE/PRG/92

ETAT DE PAIEMENT DES INDEMNITES
AUX ANIMATRICES.

N°	Nom et Prenoms	Fonction	Date de démonstration	Lieu de démonstration	Montant des Indemnités	Embarquement
1	DEONODJI MONIQUE	Animatrice	14/05/1992 15/05/1992 11/05/1992	Centre Social N° 4 " " N° 6 " " N° 7	5.000 5.000 5.000	
2	HALIME DESSENDIE	Animatrice	06/05/1992 18/05/1992	Centre Social N° 2 " " N° 5	5.000 5.000	
3	FATOUA KINAYE	Animatrice	06/05/1992 14/05/1992 11/05/1992	Centre Social N° 2 " " N° 4 " " N° 7	5.000 5.000 5.000	
4	HASSANIE ABBO	Animatrice	07/05/1992 13/05/1992 18/05/1992	Centre Social N° 1 " " N° 3 " " N° 5	5.000 5.000 5.000	
5	NEKARNODJI MIRIAM	Animatrice	07/05/1992 13/05/1992 15/05/1992	Centre Social N° 1 " " N° 3 " " N° 6	5.000 5.000 5.000	
TOTAL					70.000	

LE CORRESPONDANT NATIONAL DU CLISS

LE COORDONNEMENT NATIONAL GAZ

REPUBLIQUE DU TCHAD

MINISTERE DES MINES, DE L'ENERGIE
ET DES RESSOURCES EN EAU

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N° 054 /MMERE/PRG/92

UNITE-TRAVAIL-PROGRES

N'Djaména, le 30/05/92

ETAT DE PAIEMENT DE SALAIRE AU PERSONNEL
DU P.R.G. POUR LE MOIS DE MAI.

CONVENTION 4215/REG
PROJET N° 6100.20.94.172.

NOM ET PRENOM	FONCTION	SAL. BRUT	CNPS	IRPP	FIR	NET	INDEMNITE	RETENU SUR NET	A PAIEMENT	EMARGEMENT
BIEGPAME ZEBE	Secrét.	60.000	1.200	6.174	40	52.586	20.000	27.586	45.000	
NGARHOUDAL NGARLINDI	Chauf.	30.000	600	3.087	40	26.273	10.000	-	36.273	
TOTAL :									81.273	

Arrêté le présent état à la somme de QUATRE VINGT UN MILLE DEUX SOIXANTE TREIZE F.CFA
(81.273 Frs CFA).

LE CORRESPONDANT

DU CITE

OUMAR HADJHA

LE COMITE NATIONAL



N° 4

99

B. P. F. 3.000 F CFA

RECU de M PRO/CILSS

la somme de trois mille francs

(Pour 8 pax)

13 / 05 1992

ER

Payé en espèces le 13/05/92.

PAÏÉ

AV. CHARLES DE GAULLE
PHOTO
VICTOIRE
B.P. 03
N'DJAMENA
TEL 51 37 78

REPUBLIQUE DU TCHAD
MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT
CHATELAIN

Centre National des Energies Domestiques
LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

100


ABDOL HASSAN
VENTE DE PIÈCES DÉTACHÉES
N'DJAMENA TCHAD

Date 23.05.1992

FACTURE N° 1111111

M. ROGER LASSAUX N° 12345678

Dolt pour les fournitures suivantes :

Quantité	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
1	Vice pompe	1000	1000
1	Condensateur	1000	1000
1	Manif d'huile	2000	2000
<p>PAYE IMMÉDIATEMENT</p> 			
TOTAL			3600

payé en espèce
le 30.05.1992

Arrêtée la présente facture à la somme de
Trois mille six cents francs CFA
ABDOL HASSAN
VENTE DE PIÈCES DÉTACHÉES
N'DJAMENA TCHAD

101

5 - 5 - 52

C S N° 2

Hassanié ABBO

NEKarnodji Miniam

D. Moudalboye Monique

Sel	}	3000
Piment		
Maggi		
Natron		

Viande	1000
oignons	200
Ail	150
Gombo	400
Moulin	100
Ono	100

Mortier avec pilon

1800

Tomate fraîche

200

Veau

500

Assiettes (5)

1250

Tasses (5)

2500

panier en osier

250

Total11450

Moudalboye



Paye' en espèce
 à Moudalboye Monique
 le 07 Mai 1992

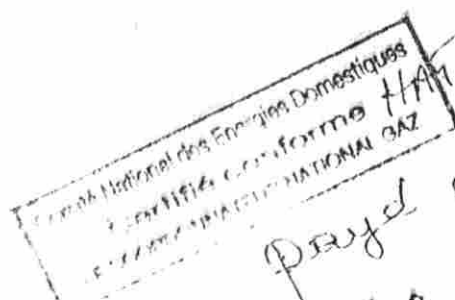
102

Jeu de 7 - 5 - 92

CS No 1

Nékomadyi
Hassanié ABBO

Carotte	1000
Bois	400
Bois	200
Bois	150
Carotte Fraîche	200
Carotte	100
Carotte	50
<u>Total</u>	<u>2100</u>



payé en espèce
le 07 Mai 1992.

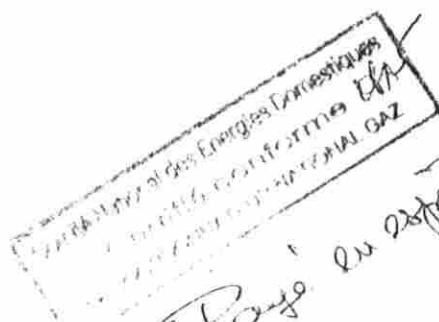
103

11 - 5 - 92

CS 7

Halimé Dessendie

Uicamade	1000
gombo	400
oignons	200
aïls	150
tomate Fraîche	200
Mouillage	100
OMO	50
nettoyage du mil	1000
Glace	500
<u>Total</u>	<u>3600</u>

~~Morap~~

Pays: en 20/02/92 Re- 11 05.1992

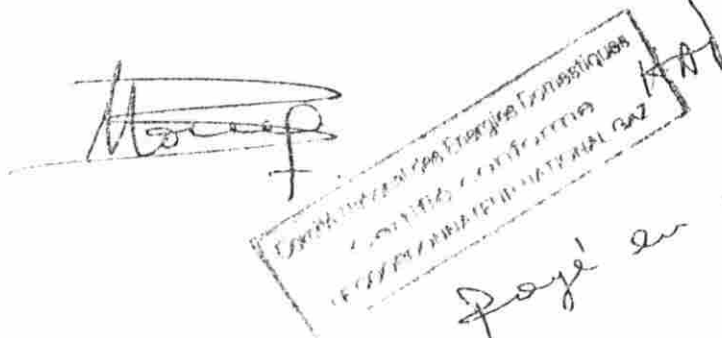
104

13 - 5 - 92

CS n° 3

Fatouma Kina

Vieillesse	1000
Gombo	400
oignons	200
aïls	150
tomate	200
oïlo	50
Glace	500
Moulage	100
<u>Total</u>	<u>2600</u>



payé en espèces le 13.05.1992

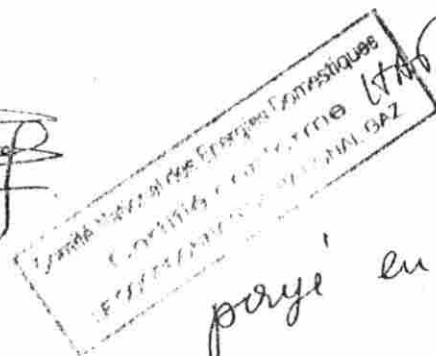
105

14 - 5 - 92

Hassanié ABBO

CS n° 4

Vlande	1000
Gemblo	400
signons	200
oils	150
tomate	200
OMo	50
Moulage	100
Glace	500
<u>total</u>	<u>2600</u>

~~Morif~~

payé en espèces le 14.04.1992



06

15 - 5 - 92

CS 6Déonodji Moudalbraje
Monique

viande	1000
Gombo	400
signons	200
aile	150
ternate	200
Moulage	100
OMO	50
Glace	500

Total2600total

payé en espèce le 15.05.1992.

07

18 - 5 - 92

C S m^e 5Nekarnodji Miriam
Hassanié ABBO

viande	1000
gimbo	400
aiguons	200
ails	150
tomate	2000
Ono	50
Moulin	100
Glace	500
<u>Total</u>	<u>2600</u>



Payé au 26.05.1992
 Centre National de l'Énergie Domestique
 15.000.000
 H/Heop

REPUBLIQUE DU TCHAD

108

UNITE-TRAVAIL-PROGRES

MINISTRE DES MINES, DE L'ENERGIE
ET DES RESSOURCES EN EAU

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N° 055 /MERE/PRG/92

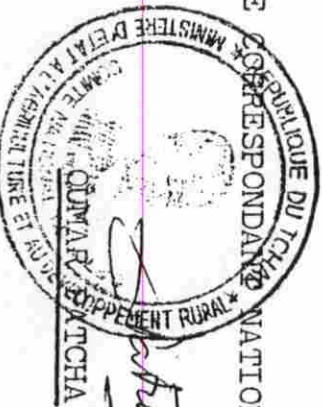
N'Djaména, le 22 Juin 1992
ETAT DE PAIEMENT DE CONGE AU CHAUFFEUR
DU P.R.G. MOIS DE JUIN.

NOM ET PRENOM	Fonction	Sal. Bruti	CNPS	IRPP	FIR	Indemnités	Net à payer	Embarquement
NGARHOUDAL NGARLINDI	Chauf.	30.000	600	3.087	40	2.500	28.773	
TOTAL :							28.773	

Arrêté le présent état de Congé à la somme de : VINGT HUIT MILLE SEPT CENT SOIXANTE TREIZE

(28.773 Fts CFA).

LE CORRESPONDANT NATIONAL DU CILSS



LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ



pour par le 22
20 06 92 119

BOUHAÏN MAHAMAT
Commerçant à N'Djamena
N° 242
Tél. 30 60-59

110

N'Djamena, le

2/6/92

No 00103

Facture

à l'ordre de C. P. R. / C. I. S. S.

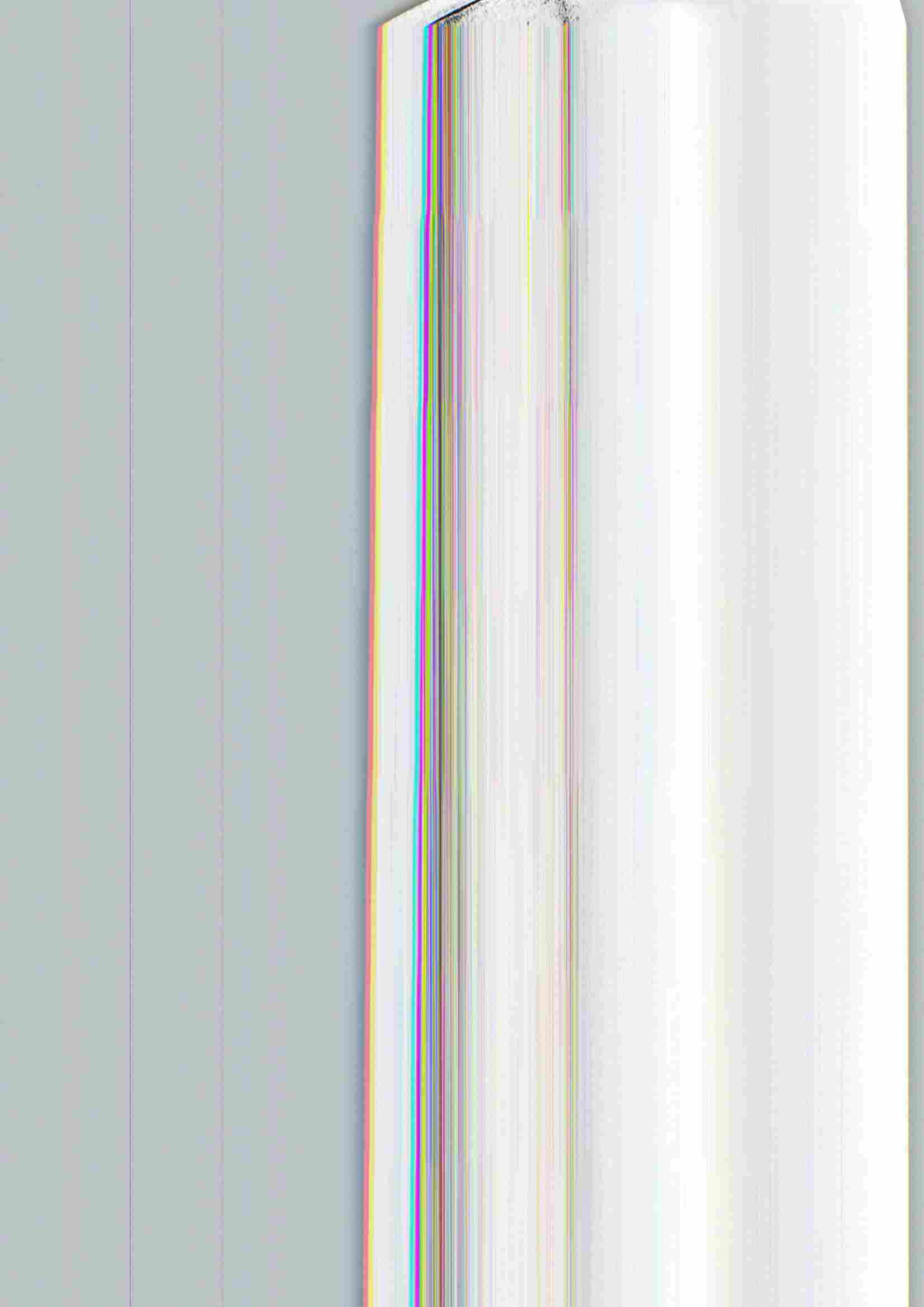
pour les fournitures suivantes :

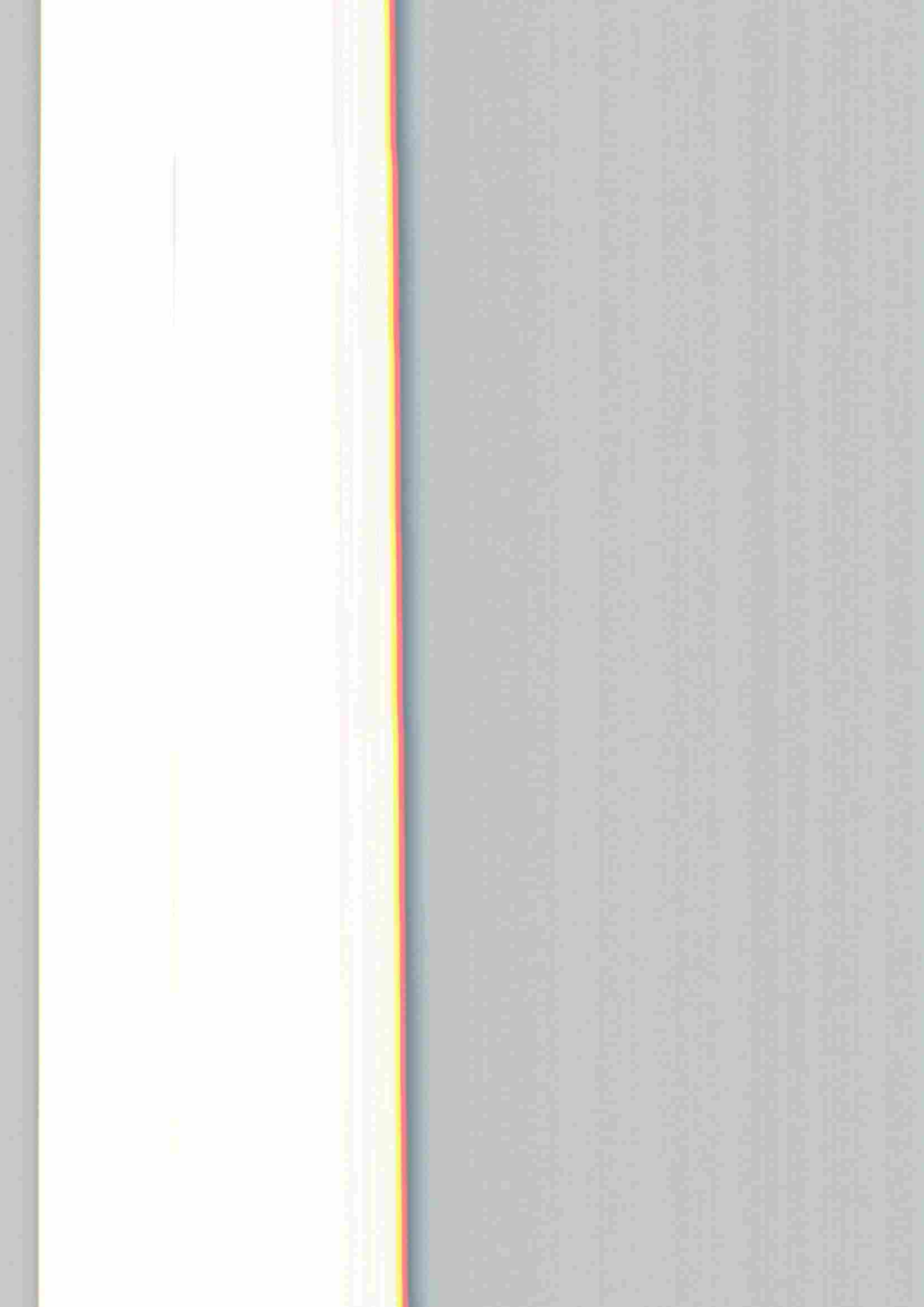
DESIGNATION	REFERENCE	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
pour la bouillie disant	504	1	806.00	806.00
pour la bouillie disant	✓	1	1928.0	1928.0
<div data-bbox="271 1075 925 1366"><p>payé par Chèque N° 9688121 du 12.06.92</p></div> <div data-bbox="957 1030 1308 1366"></div>				
				99880Fr.

La présente Facture a la Somme de :

Signature:







REPRO SERVICE TCHAD

AVENUE CHARLES DE GAULLE

BP 131

0000 N, DJAMENA

Tel: 51.59.48.00

Capital: 2.500.000 F

R.C.S.: 12 B 82

APE: 0000

SIRET: 000000000000000

FACTURE

MINISTERE DES MINES & ENERGIES

C.N.E.D/PROJET 6100.20.94. 172

B.P: 94

00001 N'DJAMENA TCHAD

Facture N 15409 Le 30.04.92

Client N 130021

Page 1

REPARATION

Activit / D signation	Quantit	Prix de base	Montant
B.C. N 17 du 25.02.92			
B.L. SORTIE N 37 du 27.02.92			
REPARATION M.A.E			
MARQUE : Amba.2			
N DE SERIE : 14654290-00			
MAIN D'OEUVRE :		12.000	12.000
I.C.A.I. :		2.118	2.118
Echeance 14.05.92	14.118		

payé par chèque
B.N.T.N. 9639422
du 03/06/92

REPRO SERVICE

Avenue Charles de Gaulle

B.P. 131 - TEL: 51-59-48 & 51-20-00

N'DJAMENA - TCHAD



Comité National des Energies Domestiques
Certifié conforme
LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

Total hors-taxe: 14.118

Total TVA: 14.118

Paiement: CHEQUE

Total T.T.C.: 14.118

Le 27-8-92
 C.N.J. 37
 Repose EN ATELIER.

A M. AE HERMES Athy Moncal
 No 46542-90-00 2
 Soc. buhon et Housse.

2.92

tion
 :
 :
 :
 :
 :
 :

9000

Montant ligne : 1 :

:	:
:	:
:	:
:	:
12.000	: 1 :
2.118	: 2 :
:	:
:	:
:	:
14.118	: :
:	:
14.118	: :

[Signature]

[Signature]

[Handwritten notes and stamps]

du Tchad

Unité - Travail - Progrès

des Mines, Energie
et Ressources en Eaux

Comité National
des Energies Domestiques

BON DE COMMANDE N° 00017

Projet N° 6100. 20. 94. 172

Fournisseur *Repro. Service* BP. 131 N'DJAMENA
INT 91 T 128/52

Désignation	Quantité	Prix Unitaire	Prix Total
- <i>Reparations LEVIER Puls. et Press.</i>		<i>12.000</i>	
<i>(Mps Chine & echappé)</i>			
- <i>Nettoyage Complet</i>	<i>1</i>	<i>11.000</i>	

N'Djaména, le... *25.01.92*...

Le Correspondant National du CILSS

Le Coordonnateur National GAZ

112



Date 4/06/92

FACTURE N° 06/92

PRE/CILSS

pour les fournitures suivantes :

Quantité	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
2	Reglets (1,20m)	3000	6000
3	Reglets (0,60m)	2500	5000
1	Tube (1,20)	1000	1000
1	Tube (0,60)	750	750
1	Tube NEOLITE	2000	2000
3	Cable de 12m	300	900
1	Cable de 12m	8000	8000
TOTAL			23650
Arrêtée la présente facture à la somme de :			23650
Vingt trois mille six cent cinquante Francs			



Comité National des Energies Domestiques
Certifié conforme à
LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

payé en espèce
le 04.06.92

113

DELIBERATION

Les membres du Jury réunis le 05 Juin 1992, dans l'enceinte de l'École de Formation de MFLZ1, et après examen des notes individuelles attribuées à chaque participante au Concours de cuisine aux pochauds à gaz, organisé par le Programme Régional de l'Occasion de la Journée mondiale de l'environnement, ont délibéré et ont pris la décision qui suit :

1 ^{ère} place	APPA MOUSSA	20.000 F + 1 pochard
2 ^{ème} "	AZIZA KABIR	15.000 F + 1 pochard
3 ^{ème} "	HACHA ALAKRE	10.000 F + 1 pochard
4 ^{ème} "	AMHA OUSMAN	5.000 F + 1 pochard
5 ^{ème} "	HASSARA ABDOU	5.000 F + 1 pochard
6 ^{ème} "	DICA MAHAMAT	5.000 F
7 ^{ème} "	HACHA MAHAMAT	5.000 F
8 ^{ème} "	GHIRME MOUSSA	5.000 F
9 ^{ème} "	HARTAM BARKA	5.000 F.

Les prix ont été attribués le 05 Juin 1992, par le Directeur Général du Ministère des Eaux et Forêts, en présence des membres du Jury.

LE PRESIDENT DU JURY

M. L. A. S. O. U.



Handwritten notes:
 1^{ère} place (Kassim) 11/06/92
 2^{ème} place (Kassim) 11/06/92
 3^{ème} place (Kassim) 11/06/92
 4^{ème} place (Kassim) 11/06/92
 5^{ème} place (Kassim) 11/06/92
 6^{ème} place (Kassim) 11/06/92
 7^{ème} place (Kassim) 11/06/92
 8^{ème} place (Kassim) 11/06/92
 9^{ème} place (Kassim) 11/06/92

Proces de 47 HONORARIAT ECHILLER MINISTRE D'EDUCATION ET D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482	1483	1484	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	----

114

4 - 6 - 92

- FASSAMIE ABBO
- ADONNA KIMAYE
- NIKORODJI MIPON

CENTRE DE FORMATION MICE 21 (Congo)

maître	10 000
cahier	3 600
au	1 500
maître	1 000
maître	4 000
autres compléments	2 000
total	25 000

9x

Total :

25 500

Miny



payé en espèces
le 14.08.1992
ETAMP

115

OUMAR ISSA
VENTES
DETACHEES
M CENT-FIL.NDJAMENA

Date 7-6-92

Facture N° 1

M. PRB/CILSS P. 704 TCB 260717

Doit pour les fournitures suivantes :

QUANTITE	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
1	Cache p have	—	3000
1	Cambre de montage	—	500
2	Empoigne de montage	—	300
		TOTAL	3800

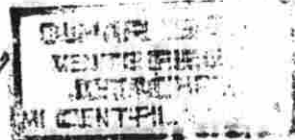


Comité National des Bénéficiaires
Certifié conforme H
LE COORDONNATEUR NATIONAL GAT

Stricte la présente facture à la somme de : Trois mille huit cents

Signature

115



10.9.61.92

FACTURE

M. P.R.G. / C.I.S.S. P. 504 TCR 26071

Dont pour les fournitures suivantes :

Quantité	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
1	Soche de Cache Phare complet	6000	6000
1	Empoile Phare	500	500



Comité National des Energies Domestiques
Certifié conforme
LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

payé en espèces le
09.08.1992.

PRYECOMP

TOTAL 6500

Arrêté la présente facture à la somme de :

de six mille cinq cents francs

118

Société Shell Tchad



NGJAMENA
BP 110 - 111 - 112
ADM. TCHAD SHELL TCHAD
1111111111

N.D. N° 458741

INTERNATIONAL DES ENERGIES

1111111111

NGJAMENA

REF. A RAPPELER

NGJAMENA, LE 12/05/92

N.D. 458741

A VOTRE DEBIT

100 LITRES SUPER CD TICKETS DE 10 L. N°63571
1111111111. SUIVANT VOTRE BON DE COMMANDE N° 030
1111111111/05/92.

11111 : 350 L X 287 F/L 1111111111

100.450 FCL

CENT CINQUANTE CENT CINQUANTE FRANCS



SR

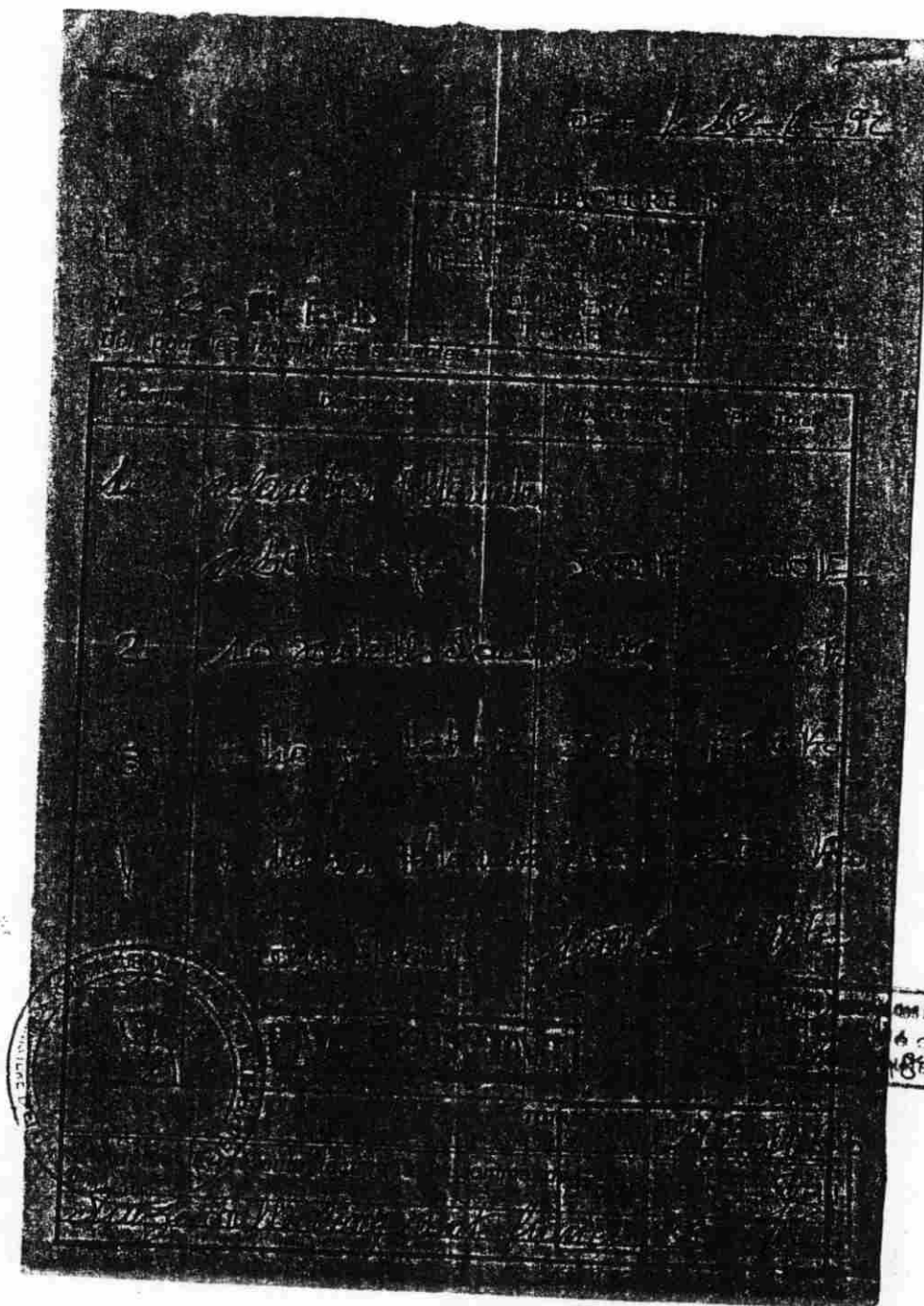
11111

SOCIETE SHELL TCHAD

Z. YAPOMBE

[Signature]

119



on Bangkok 1992
& containing
8 EUR about 100
17A

120

Date 25/06/92

FACTURE N° 800

M. Ministère des Mines

Doit pour les fournitures suivantes : CB 2607 77

Quantité	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
1	Vidange	4500	4500
1	Lubrification	2000	2000
1	Pilée à l'huile	2000	2000
1	Crassage	2000	2000
1	Amalgame	5000	5000
TOTAL			4500



COPIE
LECO
payé en espèces
22 18 Juin 1992

SR

Attesté la présente facture à la somme de :

Quatre mille cinq cents

121

Mardi, 16 juin 1992.

Centre de prière Eglise Evangélique N° 1
Chagoua.

Biscuits 1000 F

Arbre 500 F

Cacao 400 F

Moules 200 F

Biscuits 200 F

Pommes 1000 F

Pât 450

Cane 250

Bœuf 500

2,850

Total 2,850



- Kéroué.

- Nékassoudji.

Payé en espèces le 16 juin, 1992.

HAT

122

TOTAL**TOTAL TCHAD**

S.A. au capital de 500 000 000 F CFA
 Siège Social - Zone Pétrolière Route de Farcha
 B.P. 75 - N'DJAMENA
 Téléphones 51 59 55 / 51 27 27
 Télex 5333 KO
 RC 4 B/76

PROGRAMME REGIONAL GAZ
(P.R.G.)

N'DJAMENA

1000 000 000

FACTURE N° 2212/GAZ

N'DJAMENA, le 10/04/92

Pour la fourniture de foyers améliorés "LADAYE GAZ"
 par notre dépôt TOTAL FARCHA
 contre BGE N° 2212 du 10/04/92

Soit :

2 LADAYE x 12,000 FCFA = 24,000 FCFA

ARRÊTE LA PRESENTE FACTURE A LA SOMME DE :
 VINGT QUATRE MILLE FRANCS CFA. / -



[Signature]
 H.P. HARTMANN

payé par
 Comptes d'Intérêt des Entreprises Domestiques
 Régistré comptable
 11 000 000 000 000 000 000
 9833126

TOTAL TCHAD FARCHA
 Service Commercial et Vente
PAYÉ
 Chèque N° 9639126 d.
 19/06/92
[Signature]
 F.A.A.

COMPTES BANCAIRE : BIAT N° 36.012.025 C - BTCD N° 0000 1420 3710 U

UNITED-TRAFFIC-PROGRESS

MINISTRE DES MINES, DE L'ENERGIE
ET DES RESSOURCES EN EAU

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N° 060 /MMERE/PRG/92

N'Djaména, le 19-06-88

ETAT DE PAIEMENT DES INDEMNITES
AUX ANIMATRICES.

N°	NOM ET PRENOMS	FONCTION	DATE DE DEMONSTRATION	LIEU DE DEMONSTRATION	MONTANT	REMARQUES
1	Mme DEONODJI MONIQUE	Animatrice	05/06/92	MILEZI	5.000	
2	HALIME DESSENDIE	Animatrice	05/06/92	MILEZI	5.000	
3	FATOUMA KINAYE	Animatrice	16/06/92	Collège Evangélique	5.000	
			19/06/92	Foyer Fraternel	5.000	
4	HASSANIE ABBO	Animatrice	16/06/92	Collège Evangélique	5.000	
5	NEKARNODJI MIRIAM	Animatrice	19/06/92	Foyer Fraternel	5.000	
TOTAL :					30.000	

Donnie National des
Certificats pour l'auto
LE COORDONATEUR A

Arrêté le
LE CORRESPONDANT

Arrêté le 14/05/2018, la somme de : TRENTE MILLE FRANCS CFA (30.000 Frs)

LE COORDINATEUR NATIONAL GAZ



MINISTRE DE L'INFORMATION
DE LA CULTURE

DIRECTION GENERALE

N'Djaména, le 22 JUIN 1992

DIRECTION DE TELE - TCHAD

SERVICE DES PROGRAMMES

N° 223 - IMOT/LOG/1992/19

FACTURE

Le Programme National (PRN) doit à la Télé-Tchad la somme de 600.000 Frs pour la réalisation et la diffusion d'un Spot Publicitaire d'une minute au profit de PRN.

- Réalisation: 120.000 Frs

- Diffusion: 12 passages soit $12 \times 40.000 = 480.000$ FrsTotal: $120.000 + 480.000 = 600.000$ Frs

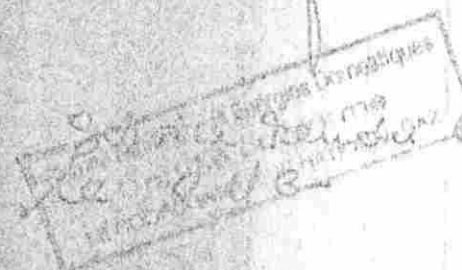
Arrêté la présente facture à la somme de: SIX CENT
MILLE FRCS CFA



LE DIRECTEUR DE TELE - TCHAD



- HOUSSOU BASSA NUMBOK -



Payé par chèque
N° 96.89.128

Le 24.06.92

Le chef de service des Programmes

le 24.06.92

LA STAR NATIONALE

Société Ivoirienne d'Assurances et de Réassurances

QUITTANCE

125'

Capital social : 250 000 000 F. CFA
N° 10 / PCSM / SGG du 30-6-77 R.C. 15/8/77
S.I. 914 - Tél. 51 56 77 - Telex STARNALE 5268 KD

RECU DE Compté National des EN

NUMERO d'inscript	TENANCE en période	CATEGORIE	PRIME NETTE	FRAIS de Gestion	TAXE d'enregistrement	TOTAL de la quittance
6095001	26/06/92	2	46.773	200	8862	58.140
70921740	25/06/92					

25 JUIN 1992

Chèque P.I.A. n° 363129 B.A.
du 27/06/92
à l'ordre de 102/06/92

Pour la Société

Ministère des Finances
Compté National des EN
FISCALITE

Stamp and signature area at the bottom right.

13

0.L.S.B / P.R.C

932

170.0000

40. Obedience

25 - (300)08

245.0000

[illegible]

Les v's Rénou

1950

4X 25

126



FACTURE

N°

/

M. C.L.S.S / P.R.G

1000

REPARATION COLONN 23100

1000

1000

1000

Lampe d'exposition

1

80.000

80.000F

boite de toners

1

52.000

52.000F

équipement d'entraînement de l'unité de

fixation

1

12.900

12.900F



144.900F

Le Directeur National des Postes et des Télégraphes
Certifie et certifie
le 10/05/1989

(cent quarante quatre mille neuf cent franc)

Signature



Page 1/1
10/05/1989

UMAÏN MAHAMAT
Commerçant à N'Djamena

B. P. 242

Tel. 51-60-59

127


N'Djamena, le 24/6/92

No 00114

Facture

Doit à..... P.R.C. / C.I.S.S.

Pour les fournitures suivantes:

DESIGNATION	REFERENCE	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
Sacs de mil pericilaire		4	14500	58000
huile cotentchad		30 Lit	500	15000
<div data-bbox="383 761 766 1120">payé par chèque N° 9659/33</div> <div data-bbox="670 1120 1005 1478"></div> <div data-bbox="1021 739 1484 940">Caisse Nationale des Epaves CARTE D'IDENTIFICATION LE DOCTEUR NATIONAL</div>				
				73000

Arretez la Presente Facture a la Somme de:

Signature



N° 0020 /CAMT/92

N'Djaména, le 26 JUIL 1992

Références:

PROJET REGIONAL GAZ BRUTIER

Objet: FACTURE

N° D J A M E N A

pour la fourniture de bureau, à savoir :

QNT	DESIGNATION-DEFINITION	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
1	Papier de bureau photocopier	10	3.875	38.750 Franc
2	" de papier à 1ère frappe	10	3.500	35.000 "
3	Gum arabique	100	70	7.000 "
4	Bleu bleu en boîte de 50	1	3.750	3.750 "
5	" noir en boîte de 50	1	3.750	3.750 "
6	Feutre fine	10	400	4.000 "
7	Crilordam 0,5	2	1.750	3.500 "
8	Marqueur	10	650	6.500 "
9	Crayon ordinaire en paquet de 12	1	840	840 "
10	Rubric machine à écrire	2.200		11.000 "
11	Tampon encres	2.500		2.500 "
12	Developpe G.F.	100	100	10.000 "
13	" moyenne	100	75	7.500 "
14	" petit format	100	30	3.000 "
15	Rouleau scotch (paquet de 4)	2.400		2.400 "
16	Thombone 40mm	3.500		3.500 "
17	" 30mm	11.500		11.500 "
18	Gomme double usage	3.000		3.000 "
19	Colle B10	1.500		1.500 "
20	Agrafe 26/10	1.750		1.750 "
21	" 26/24	2.200		2.200 "
22	Correcteur blanc	2.800		2.800 "
23	Boîte lessive OMO	3.000		3.000 "
24	Torchon pour nettoyage	15.000		15.000 "

TOTAL..... 183.740 Franc

ARRIVER le montant de la présente Facture à la somme de: CENT QUATRE VINGT TROIS MILLE
SEPT CENT QUARANTE FRANCS /-

L'Administrateur-Gérant,

N° 0020 N° 0020

REPUBLIQUE DU TCHAD

UNITE RAVAIL-PROGRES

MINISTERE DES MINES, DE L'ENERGIE
ET DES RESSOURCES EN EAU

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N'Djaména, le 26 JUN 1992

N° 065 /MMERE/PRH/92

ETAT DE PAIEMENT DES PRIMES AUX ACTRICES SUR
LA REALISATION DES SPOTS PUBLICITAIRES
TELE - TCHAD

CONVENTION 4215/REC
PROJET N° 6100 20 94 172

N°	NOM ET PERNOM	DATE	FONCTION	ROLE JOUE	PRIME	EMBAUCHE
1	HADJE BEYNE	26/06/92	Bénévole	Ménagère utilisatrice de	30.000	
				bois et caarbon de bois		
2	NEKARNODJI MIRIAM	26/06/92	Bénévole	Voisine utilisatrice des	30.000	
				rechauds a Gaz		
TOTAL					60.000	

Arrêté le présent état à la somme de : SOIXANTE MILLE FRANCS (60.000 Frs CFA)

LE COORDONNANT REGIONAL DU CISS

LE COORDONNANT REGIONAL GAZ

OUMAR PATIHA



131

Condiments de Cuisine pour la prise des
images, pour la confection d'un Spot pu-
blicitaire à la Télé-Tchad (le 20/06/92)

Viande	=	1500 Fns
Farine	=	900 Fns
Combro	=	400 Fns
Huile	=	500 Fns
Oignon	=	200 Fns
Lait	=	100 Fns
Cube maggi	=	100 Fns
Moulin	=	100 Fns
Charbon	=	200 Fns
Fagot	=	200 Fns
Sel	=	50 Fns
piment	=	50 Fns
Ono	=	200 Fns

4500

Mme Hadye BEYNE

7



dp sb R.

132

Mardi 23 Juin 1992

Atelier de broderie Rêpa - Kabalaye

Viande	1000 F
Glace	500 F
Gombo	400 F
Haggi	300 F
	200 F
Vingons	200 F
Eau	200 F
Tomates	150 F
Ail	100 F
Sel	100 F
Moulin	100 F
Sac	100 F
Vino	50 F
Total	3.300 F



Payé le 23 Juin 1992
En espèces

- Kinaye

- N'kassoudji

Nday

133

Joué 25 juin 1992

Centre d'alphabetisation de Dembé (matin)

Viande	1000 F
Glace	500 F
Gombo	400 F
Tomates	200 F
Végétal	200 F
ail	150 F
houmous	100 F
duo	50 F
Total	<u>2.600 F</u>



Centre National de Formation et de Recherche
LE MINISTRE DE L'ÉDUCATION
LE MINISTRE DE LA CULTURE

Donné en espèce
le 25 juin 1992

Groupe de formation de Toukouri (Après-midi)

Viande	1000 F
Glace	500 F
Gombo	400 F
Tomates	200 F
Végétal	200 F
ail	150 F
houmous	100 F
duo	50 F
Total	<u>2.600 F</u>



Centre National de Formation et de Recherche
LE MINISTRE DE L'ÉDUCATION
LE MINISTRE DE LA CULTURE

Donné en espèce le
25 juin 1992.

Hassanié
- Fatouma
- Nékamodji

~~Donné~~

134

Samedi 27 juin 1982

Eglise Baptiste Mid-Mission (Moussa)

Vian de	1000 F
Glace	500 F
Gombo	400 F
Pommes	200 F
Lignons	200 F
Ail	150 F
Moulin	100 F
	50
Unco	2,600 F
Total	



le 27.6.82
 Payé
 1982
 [Signature]

- Kinaye

- Nékamodji

Néang

135

Vendredi 2.6 juin 1992

Assemblée Chrétienne Paris-Congo I

Viande	1000 F
Glace	500 F
Bombes	400 F
Tomates	200 F
Oignons	200 F
ail	150 F
houleu	100 F
Vino	50 F
Total	2.600 F ..



- Kinaye

- Nékamodji

H.D.

Le 26.06.1992
 [Signature]
 [Stamp]

137

27.08.1992

- 1 - Colier = 1750 F
- 2 - Joint Collectorien = 500 F
- 3 - écran du 13 = 75 F
- 4 - Croix de la source 1000 F = 3325 F

trois mille trois cent vingt cinq francs



138

Lundi 28 Juin 1992

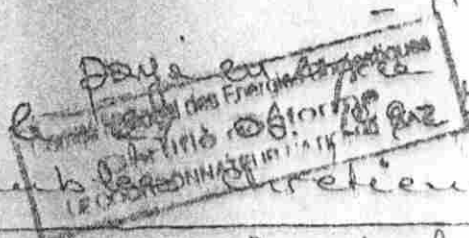
Atelier de broderie - AGABA Modelerie (unite)

Ambatsana

Vieande	1000F
Glace	500F
Gombo	400F
Tomates	200F
Vignons	200F
Ail	150F
Houlier	100F
Vino	50F
Total	2.600



- Halime Mpalig



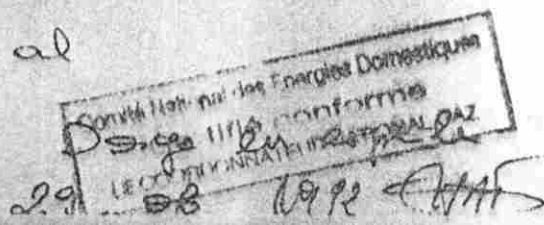
Ecole des Assemblées Communales (après midi)

Ardeb - djombal

Vieande	1000F
Glace	500F
Gombo	400F
Tomates	200F
Vignons	200F
Ail	150F
Houlier	100F
Vino	50F
Total	2.600F



- Halime Mpalig



139

ATELIER DE REPROGRAPHIE Date 29-06-92

COPIE MINUTE

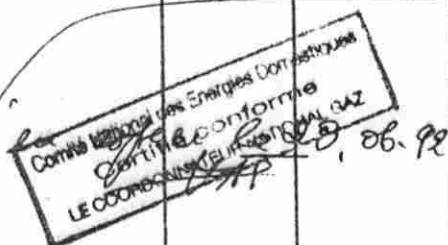
AVENUE CHARLES DE GAULLE **FACTURE N° 007726**
 B.P. 700 N'DJAMÉNA
 TÉL. 51 35 70

M. PR G / CILSS

Doit pour les fournitures suivantes :

IDT 101 B3 8211

QUANTITE	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
3	Reliure spirale	1200	3600



Trois mille six cent

TOTAL A PAYER

3600

[Signature]

REPUBLIQUE DU TCHAD

UNITE-TRAVAIL-PROGRES

MINISTERE DES MINES, DE L'ENERGIE

ET DES RESSOURCES EN EAU

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N° 064 /MMERE/PRG/92

ETAT DE PAIEMENT DE SALAIRE AU PERSONNEL
DU PRG POUR LE MOIS DE JUIN.

N'Djaména, le **29 JUN 1992**

N°	NOM ET PRENOM	Fonction	Sal. Brut	CNPS	IRPP	FIR	NET	Indemnité à payer	Emarg.
1	BIEGPAME ZEBE	Secrét.	60.000	1.200	6.174	401	52.586	20.000	72.586
TOTAL :									72.586

Arrêté le présent état à la somme de : SOIXANTE DOUZE MILLE CINQ CENT QUATRE VINGT SIX FRANCS CFA
(72.586 F.CFA).

LE COORDONNATEUR NATIONAL DU CILSS

LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ



141



FACTURE

aison du 1^{er} juil. 1992
notre dépôt de Centre Grog
s régime douanier accusé
sport par clique
r... P R G / C I T S
de livraison N. d. a. m. e. n. a

01072
13
4
1200
CODE CLIENT
011

Do it

PRC

no

Conditions de paiement

Conjunctive

LIBELLE	Prix détail autorisé	PRODUIT	Emballage	NOMBRE EMBALLAGES OU QUANTITE	PRIX NET UNITAIRE F. CFA
02 recharges 2,15		100008002		2	84500
Hellé					
Payé					

Arrêtée à la somme de :

Mill six cent cinquante

S.A. CAP

Bureau des Services Techniques
76, 51 Service Facturation

SA CAP
TERMINES DE COMPT.

142

Mardi 30 Juin 1992.

Eglise Evangelique N°10 Chagoua (victoria)

Manioc	1000 F
Glace	500 F
Combo	400 F
Végétaux	200 F
Tomates	200 F
Pil	150 F
Moulin	100 F
Vino	50 F
Total	2.600 F

payé en espèces
le 30.06.1992.



- Nekamodji Mamy.

Assemblée Chrétienne Chagoua II (Après-midi)

Manioc	1000 F
Glace	500 F
Combo	400 F
Végétaux	200 F
Tomates	200 F
Pil	150 F
Moulin	100 F
Vino	50 F
Total	2.600 F

payé en espèces
le 30.06.1992.



- Kinaye Juf

143

Mercredi 1^{er} juillet 1992

Assemblée Chrétienne devenue Hobutu (Salongo)

Viande	1000 F
Glace	500 F
Gombo	400 F
Tomates	200 F
Oignons	200 F
ail	150 F
Haricots	100
Beurre	50
Total	2.600 F

Comité National des Energies Durables
conforme
à la loi n° 12/92 du 15/07/92

payé en espèces
le 1^{er} 07 1992

- Halimé

Halimé



50

jeudi 2 juillet 1992

Eglise Méthodiste-chrétienne CHAQUE

Viande	1000 F
Glace	500 F
Gombo	400 F
Tomates	200 F
Oignons	200 F
ail	150 F
Haricots	100 F
Beurre	50 F
Total	2.600 F



payé en espèces
le 02 07 1992

- Halimé, Halimé

REPUBLIQUE DU TCHAD

MINISTERE DES MINES, DE L'ENERGIE

ET DES RESSOURCES EN EAU

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N° 080 /MMERE/PRG/92

UNITE-TRAVAIL-PROGRES

N'Djaména, le

19 JUN 1992

ETAT DE PAIEMENT DES PRIMES AUX ANIMATEURICES

NOM ET PRENOM	FONCTION	DATE	LIEU DE DEMONSTRATION	MONTANT	EMARQUE
AME DEONODJI MONIQUE	Animatrice	26/06/92 27/06/92	Respa Broderie et Décoration Eglise Baptiste CHAGOUA	5.000 } 5.000 }	<i>[Signature]</i>
HALIME DESSENDIE	Animatrice	23/06/92 25/06/92 29/06/92	Groupe des Femmes (AMTOUGOU) Centre d'Alphabétisation DEMBE Ecole des Assemblées	5.000 } 5.000 } 5.000 }	<i>[Signature]</i>
TATOUMA KINAYE	Animatrice	23/06/92 25/06/92 29/06/92	Groupe des Femmes (AMTOUGOU) Centre d'Alphabétisation DEMBE Ecole des Assemblées	5.000 } 5.000 } 5.000 }	<i>[Signature]</i>
MASSANIE ABBO	Animatrice	23/06/92	CHAGOUA 4 Respa Broderie et Décoration MADELENE (Broderie et Décoration) ...	5.000 } 5.000 } 5.000 }	<i>[Signature]</i>

.../...

NOM ET PRENOM	FONCTION	DATE	LIEU DE DEMONSTRATION	MONTANT	MARGE
NEKARNODJI MIRIAM	Animatrice	23/06/92 27/06/92 29/06/92	CHAGOUA 4 Eglise Baptiste CHAGOUA MADELENE (Broderie et Décoration) ..	5.000 5.000 5.000	1000
TOTAL :				170.000	

Arrêté le présent état à la somme de : SOIXANTE DIX MILLE FRANCS CFA (70.000 F.CFA)

LE CORRESPONDANT NATIONAL DU CILSS

LE COORDONNATEUR NATIONAL GAZ

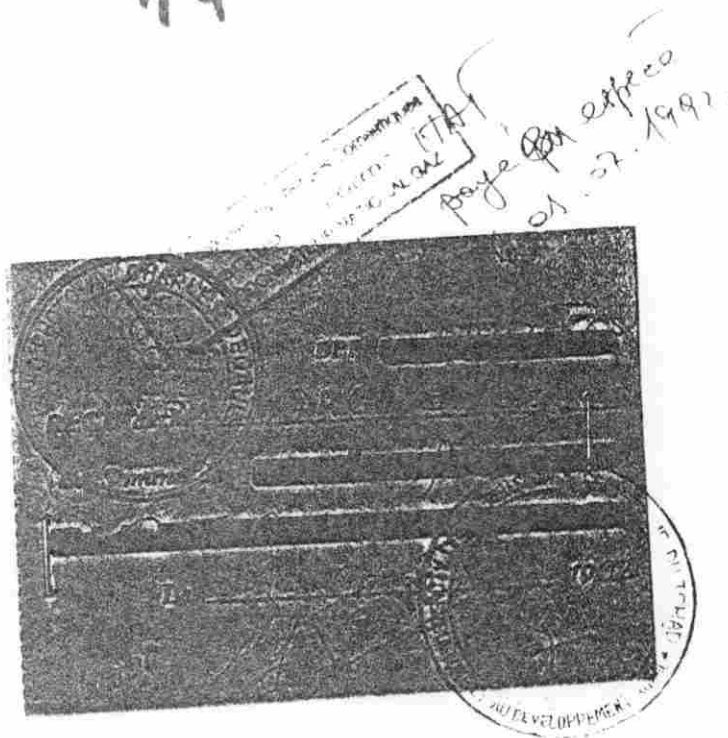


*pour par Chéris
96 03 137*





145



TOTAL

TOTAL TCHAD

S.A. au Capital de 500 000 000 FCFA
Siège Social
Zone Pétrolière Route de Farcha
B.P. 75 N'Djaména
Téléphone 51 59 55 - 51 27 27
Téléc 5333 KD - Téléfax 51 39 67
R.C. 4 B/76

CLIENT

146
PRG

TOTAL TCHAD FARCHA
Service Commercial et Ventes
PAYÉ

Espèces X Cheques N° _____

Etabli par : _____

Vérifié par : _____

FACTURE GAZ N° 002418

DÉPÔT TOTAL TCHAD

PRODUITS LIVRÉS

NOMBRE	TOTAL GAZ
	CHARGES 12,5 KG
	25 KG
	50 KG
1 (un)	6 kg
	CONSIGNATION 12,5 KG
	25 KG
	50 KG
1 (un)	6 kg
	DÉCONSIGNATION 12,5 KG
1 (un)	6 kg
	25 KG
	50 KG

PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
1790	1790
6000	6000
6000	(6000)

CAMION N° _____

Date de l'ordre et signature TOTAL TCHAD

02/07/92

N° BON DE LIVRAISON

Comité National des Energies Domestiques
Certifié conforme
LE COORDONNATEUR NATIONAL GZ
payé en espèces
02-07-1992

Arrêté la présente facture a la

somme de : Sept mille sept cent quatre vingt dix francs

OTAL
OTAL TCHAD

S.A. au Capital de 500 000 000 FCFA
Siège Social
Zone Pétrolière Route de Farcha
B.P. 75 N'Djaména
Téléphone 51 59 55 - 51 27 27
Télex 5333 KD - Téléfax 51 39 67
R.C. 4 B/76

CLIENT

PRG

TOTAL TCHAD FARCHA
Service Commercial et Ventes
PAYÉ

espèces ☒ Cheques N°

BORDEREAU DE LIVRAISON (1) N° 002418

DÉPÔT

TOTAL TCHAD

PRODUITS LIVRÉS

NOMBRE	TOTAL GAZ
	CHARGES 12,5 KG
	25 KG
	50 KG
1 (un)	6 kgs.
	CONSIGNATION 12,5 KG
	25 KG
	50 KG
1 (un) D.G.	6 kgs.
	DÉCONSIGNATION 12,5 KG
1 (un)	6 kgs.
	25 KG
	50 KG

PRIX
UNITAIRE

PRIX TOTAL

790

1790

6000

6000

6000

(6000)

CAMION N°

Date de l'ordre et signature TOTAL TCHAD

02/7/92

N° BON DE LIVRAISON

TRANSPORTEUR
(Date et signature)

CLIENT
Reçu en bonnes
Conditions

Date

Nom du signataire

Signature

été la présente facture a la

omme de : *Telle sept cent*
soixante sept dix francs

147

Demonstration Eglise
Nis. 10/11/92. pour d'ABEE

Marché du 27-32

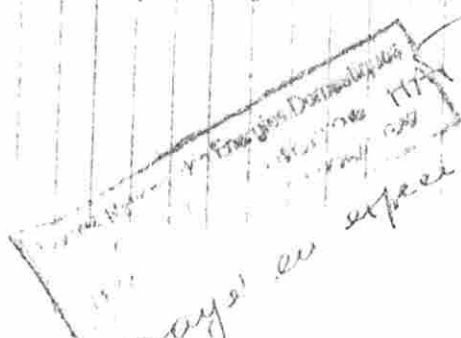
Marché

- Viande	1000 F.
- zombu	400
- Tomate fraîche	200
- oignon	100 F
- ail	100 F
- Saucisson	50 F
- Omb	50 F
- eau	100 F
- moulinze	100 F
- glace	500 F

Total

600 F

Haliu
Paliu



payé en espèces le 02.07.1992

Commerce à N'Djamena

Vel. 51--60--59

Fracture

No 00117

148

2014 G P R / C L S S

Pour les fournitures Suivantes :

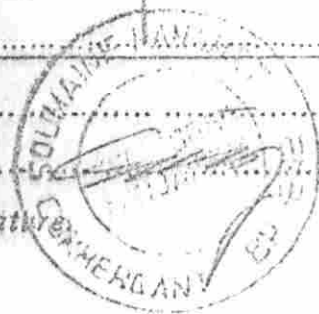
DESIGNATION	REFERENCE	QUANTITE	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
Fer de la lisse		10	1.000	10.000
Feilles de tôle	1710	20	17500	350.000
Fer plat de 20	20	10	4.200	42.000
Tige fillette de 10		10m	3.100	31.000
Boulons de 12 avec écrou	12	24	250	6.000
ports de peinture bleu	2 kg	10	6.000	60.000
ports de peinture rouge		10	6.000	60.000
Fer plat de	20	10	2.700	27.000
				586.000

PAIE
COMPTEN

No 263

Arrête la Presente Facture a la Somme de: Cinq...Cent...
quatre...Vingt...Six...mille...francs...

Signatur



AIN MAHAMAT
 Commerçant à N'Djamena
 B. P. 242
 Tel. 51-50-59

148

N'Djamena, le 28/6/92

Facture N° 000077

Doit à G.P.P. d'les

Pour les fournitures suivantes:

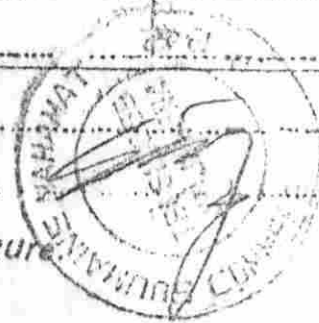
PROFORMA

Designation	Reference	Quantite	Prix Unitaire	Prix Total
Fer de 10 lisse	10	20	1500	10.000
Feuille de tôle	15/10	20	17500	350.000
Fer plat de 20	20	10	4200	42.000
Tuyau flexible de 1/2	1/2	10 m	3100	31.000
Boulon de 1/2 avec écrou	1/2	24	250	6.000
Peinture blanche	2 kg	10	6000	60.000
Peinture rouge	2 kg	10	6000	60.000
Fer plat de 20	20	10	2200	22.000
				586.000



Arrêtee la Presente Facture a la Somme de:

Signature



El-Hadj Abakar Mahamat
Commerçant Import - Export
BP. 716 N'Djaména Tchad

Date 25/6/92

PROFORMA Facture N° 000317

M. G. P. R. / C. / S.

Doit pour les fournitures suivantes:

Quantité	Désignation	Prix unitaire	Prix Total
10	fer de 10 li. 10c	1000	10.000
20	feuilles de Tôle 15/10	17500	350.000
10	fer plat de 20	5500	55.000
10	Tige Fileter	3400	34.000
24	boulons de 17 avec sa	350	8400
10	Boite de peinture de 2kg ^B	7500	75.000
10	Boite de peinture de 2kg ^{JR}	7500	75.000
10	fer plat de 20	3000	30.000
<p style="text-align: center;">IX</p>		TOTAL	637400
		Arretee la presente facture à la somme de:	Signature ELHADJ ABAKAR MAHAMAT COMMERÇANT BP 716 N'DJAMENA

Arretee la Presente Facture a la Somme de: Cinq cent...
quatre-vingt-six mille francs

ATLANTA
N° 123456789
N° 123456789
N° 123456789
N° 123456789

Date 25/6/92
Facture N°

PRE/C/SS

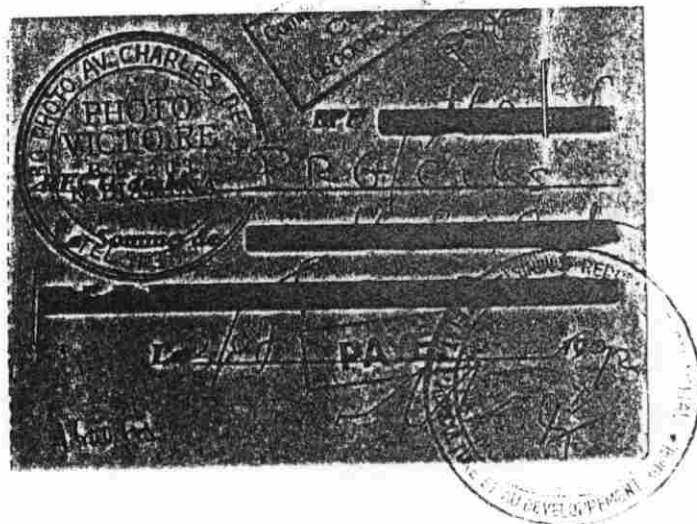
PROFORMAT

pour les fournitures suivantes :

QUANTITE	DESIGNATION	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
10	Fer de 10 lisse	1100	11000
20	Feuilles de Tôle ondulée	20.000	400.000
10	Fer plat de 30	5000	50.000
10	Tiges Filetés	3200	32.000
24	Boulons avec écrous	300	7.200
10	Peinture de peinture bleue de 2 kg	7000	70.000
10	Peinture de peinture rouge de 2 kg	7000	70.000
10	Fer plat de 20	3000	30.000
TOTAL			670200 Fm

MAHAMAAT SIDA
COMMERCIALISATION
BP. 2188 - RUE 2004
NICOMMENA
VENTE PIÈCES DÉTACHÉES

149



REPUBLICQUE DU TCHAD

151

Unité - Travail - Progrès

MINISTERE DE L'INFORMATION
DE LA CULTURE,

DIRECTION GENERALE

N'Djaména, le 27 JUIN 1992

DIRECTION DE TELE - TCHAD

No 237 / MICT / DG / DTVT / 9 2

/- T A R /) E / E S S I O N

DOIT: Programme National GAZ pour copie d'un film

soit: 15.000 Francs

Arrêté le présent Etat de cession à la somme de: QUINZE
MILLE FRs/

payé par chèque

n° 9639139

du 4/7/92

chèque



LE DIRECTEUR DE TELE-TCHAD



- HOUERMADE MOUSSE DOUMGOR -



152

Assemblée Chrétienne
Eglise N° 4 (Bokassa)

Marché du 24. 07. 92

- Viande	1000 F
- gombo vert	400 F
- Tomate fraîche	200 F
- oignon	100 F
- ail	50 F
- Daw-dawa	50 F
- Tchamane	100 F
- Ono	100 F
- moulinage	100 F
- glace	500 F

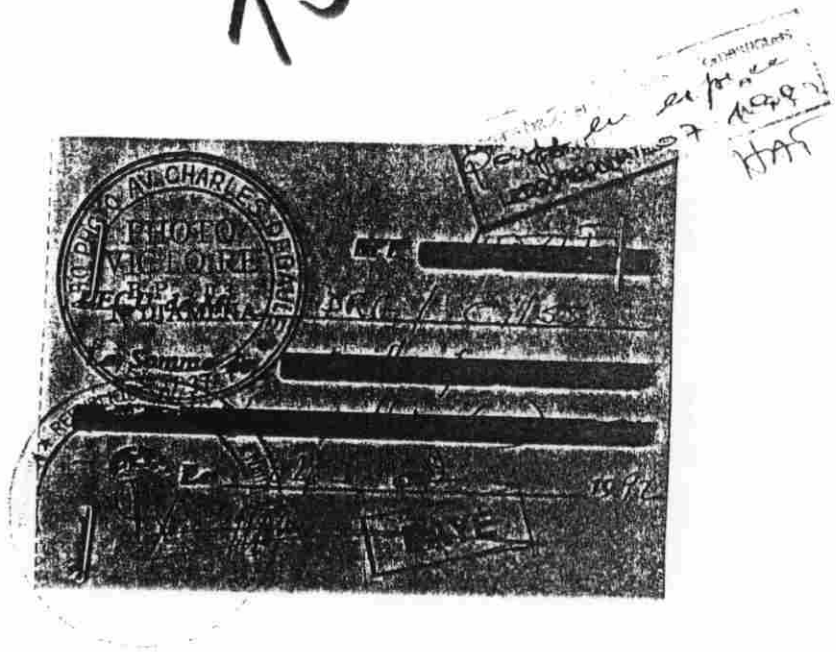
Total = 2.600 F.



Halimé
Halimé

Commissariat National des Elections
LE 14/08/1992
Boite en expiré
le 07. 1992.

153



154

Société Shell Tchad



SEUIL MINIMUM AU CAPITAL DE 205.000.000 F. CFA
SIEGE SOCIAL N'DJAMENA R.C. 11871

N'DJAMENA
BP 110 TEL 51 24 90
AGR TELÉGR SHELL TCHAD
TELEX 5271 KD

payé par chèque BIA

N.D. N° 458811

N° 963 9140 le 09/08/92

DOIT

COMITE NATIONAL DES ENERGIES
DOMESTIQUE (C.N.E.D.)

N'DJAMENA

REF. A RAPPELER

N'DJAMENA, LE 12 JUIN 1992

MJE : 4171

N.D. 458811

A VOTRE DEBIT

350 LITRES DE SUPER EN TICKETS DE 10 L

N° 64351 A 64360.

N° 64656 A 64660

N° 64961 A 64980 SUIVANT VOTRE BON DE COMMANDE

N° 0033 DU 06/92.

SOIT : 350 L X 287 F/L

100.450 FCF

CENT MILLE QUATRE CENT CINQUANTE FRANCS CFA. /-



SR

VALABLE EN VOTRE REGLEMENT A

SOCIETE SHELL TCHAD

BOULEVARD MOI ADOUM

155

Vendredi 3 Juillet 1992

Assemblée Chrétienne de Housaal

Viande	1000 F
Glace	500 F
Conombo	400 F
Tomates	200 F
Oignons	200 F
Ail	150 F
Haricots	100 F
Maïs	50 F
	<hr/>
Total	2.600 F

Payer au
le 03. 27 1992
ITAT



Moudalbaye
Nékaroudji

Samedi 4 juillet 1992

Groupe de femmes (Ardebdjounal)

Viande	1000 F
Glace	500 F
Conombo	400 F
Tomates	200 F
Oignons	200 F
Ail	150 F
Haricots	100 F
Maïs	50 F
	<hr/>
Total	2.600 F



- Nékaroudji

Payer au
le 03. 27 1992
ITAT

156

Lundi 6 juillet 1992

Caisse Nationale de Prévoyance Sociale - Farcha

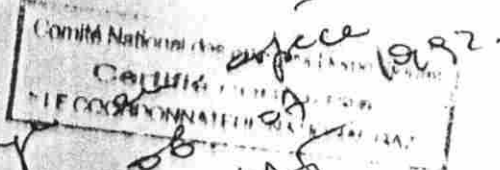
	1000 F
Viande	500 F
Clace	400 F
Gombo	200 F
Tomates	200 F
Oignons	150 F
Ail	100 F
Moulin	50 F
Quco	
Total	<u>2.600 F</u>



- Hassanié *[Signature]*
 - Kénaye *[Signature]*

Nettoyage du mil (un sac et 5 koro) - 1100 F

Total - 3700 F



[Signature]
 06/07/92
 D.G.

158

Date: 26/03/92

FACTURE N°

REPARATION
CHAMBRE
M. P. R. G. / C. L. G.

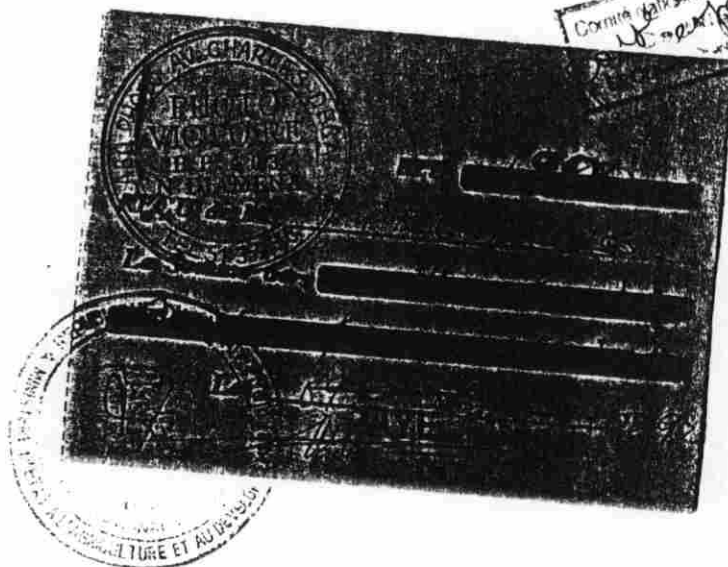
Doit pour les fournitures suivantes:

Quantité	Désignation	Prix Unitaire	Prix Total
	Reparation chambre à salle de bain	250	500

MINISTRE DE L'ÉDUCATION

MINISTRE DE L'ÉDUCATION

[Handwritten signature]



Société Shell Tchad



159
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 205 000 000 F CFA
SIÈGE SOCIAL N'DJAMÉNA R.C. 11 B 71

N'DJAMÉNA
B.P. 110 TÉL. 51 24 90
ADR. TÉLÉGR. SHELL TCHAD
TÉLEX 5221 KD

N. D. N° 458857



DOIT

COMITE NATIONAL DES ENERGIES
DOMESTIQUES (C.N.E.D.)

N'DJAMÉNA

REF. A RAPPELER

N'DJAMÉNA, LE

06 JUILLET 1992

MJE : 4171

N.D. 458857

A VOTRE DEBIT

500 LITRES DE SUPER EN TICKETS DE 10 L N° 65629
A 65 638.

N° 65641 A 65 680, SUIVANT VOTRE BON DE CNDE
N° 045 DU 03/07/92.

SOIT : 500 L X 287 F/L

143.500 FCFA

CENT QUARANTE TROIS MILLE CINQ CENTS FRANCS

Reçu **SHELL TCHAD**

Siège social: N'Djaména B.P. 110
Tél. 51 24 90 / 51 42 21 Télex 5221
C.A.P. 1 400 000 000 F CFA
REGISTRE DE COMMERCE 11 B 71

VALEUR EN VOTRE REGLEMENT A

SOCIÉTÉ SHELL TCHAD

M. BAKARY

Siège social N'Djaména B.P. 110
Tél. 51 24 90 / 51 42 21 Télex 5221
C.A.P. 1 400 000 000 F CFA



N° 475067 FACTURE

Livraison du 10 juillet 1992
par notre dépôt de Jachia
sous régime douanier
transport par chariot
pour M. C N E L
lieu de livraison N'djamena

10.07.92
Doit
ALL
ALL
CODE CLIENT
Conditions de paiement

Comité National des
ÉNERGIES
C N E L
juin de mois

LIBELLE	Prix détail autorisé	PRODUIT	Emballage	NOMBRE EMBALLAGES OU QUANTITE	PRIX NET UNITAIRE F. CFA	G	MONTANT TOTAL F. CFA
04 bidon 14 l 100.00	5200	42400		4	2738.00		109516
04 bidon 12 l 100.00	6260	12200		4	1798.00		7192
02 bidon 14 l 100.00	9250	2050		2	1360.00		2720
Total					17102.00		208828



Arrivée à la somme de :

17102.00

Signature de la Société Shell Tchad

Signature du client

REPUBLIQUE DU SENEGAL

MINISTERE DES MINES, DE L'ENERGIE
ET DES RESSOURCES EN EAU


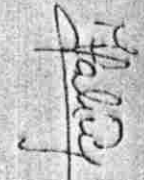

PROGRAMME REGIONAL GAZ

N° 064 /MERE/PRG/92

160

N°Djaména, le 13 JUN 1992

ETAT DE PAIEMENT DES PRIMES
AUX ANIMATRICES.

N°	NOMS ET PRENOMS	FONCTION	DATE DE DEMONSTRATION	LIEU DE DEMONSTRATION	MONTANT	EMBARCEMENT
1	Mme DEONODJI MONIQUE	Animat.	30/06/92 02/07/92 03/07/92 07/07/92	Eglise Evangélique n° 10 CHAGOUA Eglise Néapostolique d'ABEINA Assemblée Chrétienne MOURSAL Assemblée Chrétienne BRETHEL CHAGOUA	5.000 5.000 5.000 5.000	
2	HALIME DESSENDIE	Animatrice	30/06/92 02/07/92 01/07/92 07/07/92	Eglise Evangélique n° 10 CHAGOUA Eglise Néapostolique d'ABEINA Assemblée Chrétienne AV. MOBOTU (SABANGALL) Assemblée Chrétienne BRETHEL CHAGOUA	5.000 5.000 5.000 5.000	
3	FATOUMA KINAYE	Animatrice	01/07/92 02/07/92 03/07/92 07/07/92	Assemblée Chrétienne Eglise n° IV Eglise Néapostolique CHAGOUA Assemblée Chrétienne MOURSAL Groupe des femmes MARDJAN-DAFFAK	5.000 5.000 5.000 5.000	

.../...

160

N°	NOMS ET PRENOMS	FONCTION	DATE DE DEMONSTRATION	LIEU DE DEMONSTRATION	MONTANT	ENGAGEMENT
4	HASSANIE ABBO	Animatrice	01/07/92 02/07/92 04/07/92 05/07/92	Assemblée Chrétienne Eglise n° IV Eglise Néapostolique CHAGOUA Groupe des femmes D'ARDEP-DJOMMAL C.N.P.S - FARCHA	5.000 5.000 5.000 5.000	<i>[Signature]</i>
5	NEKARNODJI MIRIAM	Animat.	01/07/92 04/07/92 05/07/92 07/07/92	Assemblée Chrétienne AV. MOBUTU Groupe des femmes d'ARDEP-DJOMMAL C.N.P.S. - FARCHA Groupe des femmes MARDJAN-DAFEAK	5.000 5.000 5.000 5.000	<i>[Signature]</i>
TOTAL					100.000	

Arrêté le présent état à la somme de : CENT MILLE FRANCS CFA (100.000 F.CFA).



LE COORDONNATEUR NATIONAL DU CILSS

*Payer par chèque
n° 9639142*



DÉCLARATION DES SALAIRES VERSÉS

au cours du 1er trimestre 19 87

G.C.P. 111-04 MAT 421.36 Cpt 011.532 R Btcd 0100.585 5051

NOM DE L'ENTREPRISE OU CACHET

PRG/CILSS



(EXPENSE D'AFFRANCHISSEMENT OBT 500 CODE W TRAVAIL

Voir instructions importantes au verso de la liasse

Mode de Versement (1)			
<input checked="" type="checkbox"/> CHEQUE	<input type="checkbox"/> VIRLEBANC	<input type="checkbox"/> VIRPOSTAL	<input type="checkbox"/> ESPÈCES
Date du versement			
Explications éventuelles			

	N° DU LIVRET D'ASSURANCE	NOM ET PRÉNOM DU SALARIÉ	DATE D'EMBAUCHE	BUREAU DU TRAVAIL EN JOURS SÉVABLES			MOTIF DES SORTIES OU AUTRES OBSERVATIONS	SALAIRE BRUT DU TRIMESTRE
				1er Mois	2e Mois	3e Mois		
1		BUE GANNE ZE BE						
2		N GARHOUAL NGARLIM						
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								



Résumé à la Caisse							
DATE D'ENREGISTREMENT		N° DE PIÈCE		PÉRIODE		CODÉ VERSEMENT	
MOUVEMENTS		ACCOMPTES		RECOURS/REMENTS			
D	C	D	C	CODÉ	PROC	D	C
RÉPARTITION DES COTISATIONS							
Allocations familiales maternité		0 %					
Accidents du travail		2,5 %					
Vieillesse, invalidité, Décès		8 %					
Signature du Directeur				Visé de l'Agent-Comptable			
Nationale des Prévoyances Sociales							
* SERVICE DES COTISATIONS *							

TOTAL des salaires (A)

Coté dues : A x %

Coté restant dues

Maj. de retard dues

TOTAL

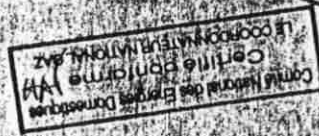
Acquiescement

TOTAL À PAYER

Certifié exact



VOLET N° 1 - EMPLOYEURS



163

payé les chèques
N° 96.29.147

REPUBLIQUE DU TCHAD
DIRECTION DES IMPOTS & TAXES
B.P. 430 N'DJAMENA
TEL 51-55-11 751-21-10

Unité - Travail - Progrès

N° FICHER CONTRÔLE FISCAL
N° EMPLOYEUR 928023

IMPÔT SUR LE REVENU DES PERSONNES
PHYSIQUES & CONTRIBUTIONS FISCALES

Retenues à la source (salaires etc) (1)

BORDEREAU DE VERSEMENT

(à établir en 3 exemplaires et à remettre
au Service du Trésor au moment du paiement)

3 - EX. à remettre à la partie versante

Année 19 82

Désignation de la partie versante :
(- Employeur - Débitaire - Bénéficiaire de salaires, pensions de source)

Nom, prénoms ou raison sociale

P.R.G./CILSS

Profession

B.P.

Adresse



Montant des retenues opérées : 200

au cours du mois de (2)

du trimestre (2) 1982

de l'année 19 82

contributions FIR x (40) (2)

nombre d'employés 2 (120) (3)

TOTAL :

200

Montant des dégrèvements restitués aux employés
(voir notice au verso)

NET A VERSER

Arrêté le présent bordereau à la somme de

Signature de l'employeur

DATE	NOM DE LA PARTIE VERSANTE	DÉSIGNATION DES PRODUITS	N° DU COMPTÉ	VERSEMENT EN NUMÉRIQUE
16 7 82	Reçu de M. P.R.G. CILSS	Contr. Dir. année 19 82 112 fpp	6083	28023

1151297
Signature de l'employeur

Vingt huit mille vingt